

英氏經濟論

初編

二

福岡第一師範學校  
(學校圖書)

登錄 番号	第	號
經	部	門
經	部	門
目	次	項
全	9	冊ノ内第 2 冊
分類 番号	第	號
	25454	
	330.1	

校學部司圖

門  
部  
番

目

冊ノ内

T1A1

23

O 12

英氏經濟論卷之二

慶應義塾同社 小幡篤次郎 譯述

第二編

勤勞論

前編既ニ財本ノ性情變化ス<sup>モト</sup>ヲ詳論シ今又勤勞ノ事  
ヲ論セントスコレヲ論スルノ序尤ノ如シ第一人類勤勞  
ノ眼目各様ナルヲ論シ第二人類勤勞ノ形状ヲ論シ第三  
勤勞シテ產物ヲ増スベキノ法則ヲ論ス

人類勤勞ノ眼目各様ナルヲ論ス

前編財本ノ増加ハ財本ヘ多少ノ變化ヲ生セシムルヨリ  
來ルノ理ヲ詳論セリ爾カ虽モ天然ノ變化多クハ値價ナ

キノ變化ナレハ勤勞ノ他、價值アルノ變化ヲ生スルモノ  
稀ナリ此理ヨリシテ人類勤勞ノ大眼目ハ財本ヘ價值アル  
ルノ變化ヲ生ゼシムルニ在リ

萬物ノ變化スルヤコレヲ約シテ三項ニ歸ス本形ノ變化、  
假形ノ變化所在ノ變化ナリ總テ價值アルノ勤勞ハ此彼  
ノ變化ヲ生スルガ爲メナリ

第一 人鉄ク物ノ本形ヲ變ス農ハ種子糞土耕耘ノ力ヲ  
藉リ又大陽土地ノ薰蒸ヲ受ケ雨露空氣ノ哺育ヲ蒙リ  
遂ニ炭素諸様ノ瓦斯及水トノ本形ヲ變化シテコレヲ  
小麥ト爲シ化學士ハ酸ト苦土トノ本形ヲ變化シテコ  
レヲ塩類ト爲シ染工ハ鉄ト糠皮ノ本形ヲ變化シテコ  
レヲ染料ト爲ス其他諸様ノ工事皆其旨ヲ同ス

第二 人鉄ク物ノ假形ヲ變ス箱匣ハ板ノ形ヲ變シテ文

案食卓ト爲シ鐵匣ハ一皮ノ鉄ヲ變シテ馬鞋釘鏢ト爲  
シ泥匣ハ平磚灰坭ヲ變シテ牆壁ト爲シ紡棉匣ハ一包  
ノ棉花ヲ變シテ細糸爲シ織匣ハ細糸ヲ變シテ布匹ト  
爲ス大概匠人工程師ノ勤勞多クハ物ノ假形ヲ變スルモ  
ノナリ

第三 人能ク物ノ所在ヲ變ス譬ヘハ八世留父ノ船主、一

艘ノ棉花ヲ利武留普宇留ノ英國繁華ヘ送ル氏之ニ易テ  
陶器鉄器ヲ歸載スルガ如シ車主一車ノ貨物ヲ此ノ都  
邑ヨリ彼ノ都邑ニ輸ルガ如シ運河ノ船主ハ一艘ノ貨  
物ヲ阿留場仁伊ヨリ母波槽ノ内地共ニ合衆邦ヘ送ル氏  
彼ガ田畝ノ產ヲ歸載スルガ如シ及鐵道ノ主事一百箱

ノ貨物ヲ萬知須多留大英國ノヨリ利武留普宇留へ輸ル  
如キモノナリ斯ク繁華ノ都府ニ住ムモノハ大小ノ貨  
物ヲ荷載シテ此ヨリ彼へ運ビ彼ヨリ此へ輸リ有無相  
通シ以テ益其富ヲ大ニス  
右ノ分畫大緊農工商ノ三科ト相應スルガ如クナレバ茲  
ニ異唱ヲ用ルモノハ能ク其品類ヲ尽シ能ク其分界ヲ正  
シ事實ト相應スルモノアレハナリ  
縱令此三目ハ人類勤勞ノ眼目各様ナルヲ云フト虽氏此  
一目ニ勤勞スル者ハ他ノ一目或ハ二目ニ勤勞セザルヲ  
得ス今夫農ニシテ禾ヲ植ルニ其種子ヲ田畝ニ輸ラザル  
ヲ得ス又屢其秋收ヲ市場ニ運ハザルヲ得ス箱匣ニシテ  
食俾ヲ作ルニ其材料ヲ木場ヨリ輸ラザルヲ得ス機關者

ニシテ其車輪ヲ鉄道ニ輾スルガ爲メ薪柴ノ本形ヲ變シ  
以テ溫素ヲ生セザルヲ得ス是故ニ人ノ勤勞多般ナレバ  
之ヲ區分スルハ結局ノ眼目ヲ以テ其名ヲ定ムルナリ  
品物へ情意ヲ喜ハシムルノ性ヲ附與スルニ至テハ三様  
ノ勤勞齊シク緊要ノモノニシテ其輕重本末アルヲ見ズ  
譬へハ鑛山ノ鑛ハ鉄トナリ鋼トナルニ非ザレハ情意ヲ  
喜ハレムルノ性アラス既ニ鋼トナルモ庖丁トナリ斧鉞  
トナリ或ハ自他銳利ノ器トナルニ非ザレハ割斷ノ用ヲ  
爲シ難シ今余ハ世留久クニ居テ鴛管ヲ劉ラント欲スルモ  
コレヲ劉ルノ小刀未タ撰邊留土英國ノ鐵器或ハ利武留  
普宇留ニ驛トシマルハ我ニ於テ價值ナシ是故ニ既ニ其本形  
ヲ變シ又其假形ヲ變シ終ニ其所在ヲ變ゼザレハ我ニ於

テ値價<sup>アタイ</sup>ナキモノナリ之ニ由テ觀ルハ小刀ヲ買フニ當  
テ齊シク三者ノ功勞ヲ償ヒ彼此ノ好惡<sup>スキキライ</sup>アラザル可レ  
世人天下ノ財貨<sup>ツカラ</sup>或ハ一科ノ產ト云ヒ或ハ二科ノ產ト云  
ヒ三科ノ勤勞<sup>ホネオリ</sup>ヲ經歷スルニ非スト云フモノ往々コレア  
リト虽氏大ニ其說ノ非ナルヲ見ル可シ凡人ノ消耗スル  
品類ニテ此三變化ヲ受ケザルハナシ而シテ其一科ヲ廢  
棄スルヲアラハ特リ情意ヲ喜バシメザルノミナラズ他  
科ノ如キモ亦廢棄ニ至ル可キナリ今麵粉ヲ運輸スルノ  
人ハ生靈維持ノ道ニ於テ其裨益<sup>バクシチ</sup>ノ大ナルハ小麥ヲ植ル  
ノ人ト異ナラス小刀ヲ利武留<sup>リフ</sup>普宇留<sup>フウ</sup>ヨリ載セ來ル者ハ  
之ヲ作ルノ工人ト我ニ於テ何ノ撰ブ<sup>セン</sup>アラン如何トナ  
レハ縱令<sup>コト</sup>小刀ヲ作ルノ人アルモ三千里外ノ地ニ在ル

ルモ猶ナキガ如シ又農夫其由土ヨリ小麥羊毛ヲ運輸ス  
ルイナクニハ二者アルモ猶ナキガ如シ小麥ヲ磨<sup>ウス</sup>磨<sup>ヒキ</sup>シ羊  
毛ヲ紡織スルノ具ナケレハ二者アルモ猶ナキガ如ケン  
之ニ由テ見ルハ諸科ノ勤勞<sup>ホネオリ</sup>互ニ相扶持<sup>サスケ</sup>シ互ニ相匡救<sup>タスクラレ</sup>  
スルノ理得テ知ル可キナリ然ルヲ異類ノ產者互ニ相猜<sup>ソク</sup>  
忌シテ彼ヲ抑ヘ已テ揚ントスルノ希望アルハコレ不知  
ノ至レルモノ而已ノラス終ニ自毀<sup>ボコ</sup>ナ自壞<sup>ボコ</sup>レ可キナリ若  
シ此希望ヲ絶テ其所ヲ得セシメハ三科ノ產者其榮ヲ同  
フシ亦其衰ヲ共ニス可シ之ヲ要スルニ曲テ他科ヲ抑壓<sup>ソク</sup>  
スルニ非スニハ自ラ抑壓ヲ受ルノ憂ナキナリ  
此各樣ノ勤勞ハ其程度異同アリト虽氏齊シク日用諸品  
ノ値價<sup>アタイ</sup>ハ登ルモノナリ譬<sup>タトヘ</sup>ハハ肉ト菜トノ如キハ之ヲ載

製スルノ勞少ク之ヲ運輸スルノ道近ケレハ其值價多ク  
ハ第一料ノ勤勞ヨリ来ルモノナリ之ト及シテ鹹肉ノ如  
キハ其值價所在ノ變動ヨリ来ルモノ多シ布帛刀及及尋  
常製造品ト唱フルモノハ其值價多クハ假形ノ變更ヨリ  
来ルモノナリ凡貨物ノ本料ハ價錢ノ一小部ニ居ルモノ  
ニナリ且其容量巨大ナラザレハ運漕ノ費勞亦大ナラス譬  
ヘハ剪刀ヲ作ルノ鋼本料ヲハ之ヲ棋邊留土或ハ巴理斯  
ヨリ入立留久ヘ運輸スルキ其費勞ハ剪刀ノ價錢ニテ至  
小ノ部ニ居ルモノナリ復タ之ト及シテ石炭及鉄ノ如キ  
其容量巨大ナルモノハ其元價多クハ運輸ノ費勞ナリ石  
炭ノ邊世留場仁屋合衆國三ノ炭坑ニ在ルヤ其市價殆  
トナキカ如クナレモコレヲ輸テ普路梅殿須合衆國ニ至

ルハハ一敦ノ市價ハドルヲ乃至十ドルヲルニ昇  
ルト云フ然ルニ其勤勞ヲ問フハ唯碎テ之ヲ小片ト爲  
シ消靡者ノ家ニ輸ルノ勞アルノミ  
生靈地上ニ布散シテ何等ノ緯度ニ居ル者モ特リ需要ノ  
事ニ至テハ一樣同等ノモノナルニ世界萬國一トシテ自  
ラ其需要ノ品ニ足ルモノナシ必ス之ヲ他邦ニ求メ始メ  
テ是ルヲ得ルモノナリ然ハ則チ勤勞中至廣ノモノヲ論  
スルニ所在變更ノ勤勞ニ及フモノナシ且億萬ノ貨物孰  
レカ此勤勞ヲ受ザルアラン試ニ衣服家什食餌ノ一品ヲ  
取テ之ヲ生スルニ至ルマテ運輸ヲ經ルノ共計ヲ思量シ  
又之ヲ生スルニ至ルマテ使用スル所ノ器械ノ運輸ヲ加  
算セハ其旨ヲ理會スルヲ尤容易ナリ今夫阿蘭及邊称知

也ノ如キハ天恵地福固ヨリ饒カラザル國土ナレバ其使  
用ノ貨物ヲ他邦ニ運輸シ日モナク不測ノ富ヲ輸セリ大  
凡此蒙ノ時代ニテハ水運ヲ以テ大ニ運轉ノ費勞ヲ省ク  
モノトス故ニ此費勞省クハ交易ノ便利大ニ増加スル  
ヲアリ此理ヨリシテ建國ノ始メニハ何レノ國モ或ハ海  
洋ノ濱ニ居リ或ハ河江ノ畔ニ住ノリ誠ニ故アルカナ  
開闢ノ始ヨリ今日ニ至ルマテ人ノ知巧ヲ用ユル農ノ  
勤勞ヨリ特ニ工商ノ勤勞ヲ輔相シ機巧ノ器具ヲ制作シ  
以テ其裨益ヲ増サントス然ルニ農ノ如キモ其器具漸ク  
完備シ地質、菜穀、糞土ノ性、益研究ヲ經ルカ爲メ其勤勞舊  
ノ如クナレバ其所收ノ物量大ニ増加スト云フ而メ猶之  
ヲ棉花ヲ紡織スル機關及蒸氣船車トノ如キニ比セハ其

増加ノ懸隔日ヲ同シテ語ル可ラス斯増加ノ懸隔アル所  
以ノモノハ特リ造化ノ深慮ニ由テ人カノ爲ス所ニ非ザ  
ルナリ然リ而シテ世々農多クシテ工商少キモノ何ソヤ  
蓋シ農ハ躬ヲ田野ノ中ニ耕シ常ニ健康ノ空氣ヲ吸ヒ其  
身モ亦康寧ニシテ且工商ノ如ク財利ノ事ニ齟齬セス其  
心モ亦澹泊ナリ故ニ造化常ニ人ヲ勸メテ此業ニ歸セシ  
ノ世態如何ノ變遷アルモ田野ヲ耕耘スルノ丁額ハ常テ  
著シク減損スルヲナシ又分業ノ法大ニ他科ノ際ニ行ハ  
レテ其勤勞ノ利益ヲ増セリ獨リ農事ニ至テハ之ヲ用ユ  
ル能ハス何トナレハ耕耘、播種、收穫ノ事或ハ七八日或ハ  
兩三月ヲ以テ皆盡ク其業ヲ終ル可キ勤勞ナレハ一人ニ  
シテ之ヲ兼ガルヲ得ス故ニ農夫固ヨリ此諸科ニ服役シ

專ラ一科ヲ務ムル者ナシ夫レ農夫利益ヲ増加スルヲ製造貿易ノ両科ト並馳スル能ハサルハ蓋シ亦分業ノ法ヲ用ユル能ハサルニ在リ

### 人類勤勞ノ形状各様ナルヲ論ス

價值ヲ造立スルガ爲メカヲ盡スハ皆勤勞ナリ勤勞ハ獨リ支體ノ努力ヲ云フニ非ス亦心思ノ努力ヲ云フ上文論說ノ如ク勤勞ノ眼目ハ諸様ノ變化ナキヲ免レス市價ノ如キモ此變化ナケレハ亦地ヲ拂テ尽ルナリ人ノ勤勞ヲ以テ物休ヘ變化ヲ起スモノ亦約シテ三項ニ歸ス即チ本形ノ變化假形ノ變化所在ノ變化是ナリ  
ルカ云氏人勤勞シテ變化ヲ起スモ根ニ變化ヲ起スニ非ス我志ス所ノ變化ヲ起スモノナリ否ラザレハ勤勞スル

モ有害無益ナリ譬ヘハ狂者痴者ノ努力ノ如ク價值ヲ生セシテ却テ之ヲ破却スルモノ十中ノ八九ナリ

物休ヘ變化ヲ起スモ根ニ之ヲ起ス可ラス必ス一定ノ法ニ從テ之ヲ起ス可シ譬ヘハ薪炭ヲ焚サント欲スルモ根ニ之ヲ爲スニ非ス必ス燃燒ノ法ニ從フ小麥ヲ收ルモ亦根ニ之ヲ爲スニ非ス必ス生植ノ法ニ從フ之ヲ概論セハ若人一種ノ變化ヲ起サントスルモ必ス造化ノ法ニ從テ之ヲ起ス可シ

諸科ノ變化ト關涉スル造化ノ法ヲ發明スルモ之ヲ實用ニ施シ至大ノ結果ヲ成ス可キ方法ハ人ノ知ル可キ所ナリ燃燒ノ法及引力ノ法既ニ發明スルト雖此法ニ由テ竈爐ヲ築クノ良法ヲ定ルニハ知巧ノ大努力ナキヲ得ス



ル  
フ  
ヲ  
知  
ラ  
ス

ヒドロスタチ

上文ノ論說ヨリ人ノ爲シ得ヘキ勸勞ニ三様ノ形状アル

力

ヲ經ルモノヲ遍ク世ニ流布スル者皆此科ノ工人ナリ乳

書  
ガ  
臣ア  
子ル  
一  
口力

氏力雷

ノ法ヲ世上ヘ流布スルモ亦同科ノ勤勞ヲナセリ九理學

ホ子アリ

三

五

ハ可ク法ノ大旨ヲ工夫スルモノハ勤勞中至重ノコナリ  
乳敷氏ガ望遠鏡ヲ工夫シ發駝禮氏ガ四分儀ヲ用テ光線  
ノ法ヲ勾弦ノ測度ニ施スコトヲ工夫シ扶蘭麒麟氏ガ收電  
柱ヲ工夫シ保無邊禮駝比君ガ萬全燈ヲ工夫シ扶留敦氏  
ガ蒸氣機關ヲ改變シ船ヲ水中ニ馳スルコトヲ工夫セシガ  
如キ是ナリ

按スルニ大凡學者ノ勤勞亦此科中ニ入ル可シ法師ハ人  
ニ造化正經ノ法ヲ創スル所以ノ方ヲ授ケ狀師ハ人ニ其  
國律ヲ利スルノ方ヲ教ヘ醫師ハ人ニ精理ノ法ヲ守ラシ  
メ以テ疾病ヲ免レ健康ヲ保ツ所以ノ方ヲ傳フ  
希望ノ値價ヲ生スルニ免レ難キ筋骨ノ力ヲヤス者皆第  
三科ノエ人ナリ此エ人ハ上文論說ノ本形ヲ變スル者假

形ヲ變スル者所在ヲ變スル者ニテ天下ノ民多クハ此エ  
人ナリ

一人ニシテ屢ニ科ノ勤勞ヲ兼ルモノナリ譬ヘハ法ヲ發  
明スルノ人ニシテ又之ヲ施スノ方ヲ工夫スルノ類ナリ  
上文ノ乳敷君扶蘭麒麟氏駝比君等ノ如キハ皆一人ニシ  
テ或ハ發明者トナリ或ハ工夫者トナルモノナリ即チ第  
一科ト第二科トヲ兼スルモノナリ第二科第三科ノ如キ  
モ亦屢一人ニ并セフルコトアリ其業ヲ務ムル者又其機  
関ノ工夫ヲ為シ以テ事業改良スルアリ譬ヘハ利茶留土  
阿留久來斗ハ一ノ作エニテ紡棉ノ機關ヲ工夫セリ總テ  
至大ノ工夫ハ作為ノエ人ヨリ成レルモノ多シ是故ニ此  
科ノエ人ヲシテ廣ク造化ノ法ヲ知ラシメナハ工夫ノ進

歩不測ノ神速ニ至ル可キハ疑ヲ容レス蓋シ技術ヲ助ル  
ノ道ハ日ニ物理ニ依テ業ヲ為スノ人ヲ教ヘテ廣ク物理  
ヲ知ラシムルヨリ進キハナシ  
勤勞ノ形状ヲ秩序スルノ上文ノ如クナルト虽モ必ス此  
序ヲ逐フト云フニ非ス却テ其秩序ヲ顛倒スルノ多シ人  
ノ價值ヲ作ルヤ生存ノ為ノ一日モ離ル可ラザルモノニ  
テ最モ平易ノ形状ヨリ始シム尚之ヲ爲シテ中ラリルヲ  
ク又之ヲ陸續セザルノナカラシメンニハ試験上ニテ其  
法ヲ發明セザル可ラス人孰カ石ノ焚ザル火ノ池上ニ焚  
ス可ラザルヲ知ザラン然ハ則チ陸續ノ試験ニ由テ漸ク  
其事業ヲ進ルハ勞少ク功大ノルノ器械ヲ創メ其志願  
ヲ達ス可キナリ譬ヘハ秤水學ノ法ヲ知ラザルモ秤ヲ作

テ貨物ヲ濟スヲ知リ器械學ノ法ヲ知ラザルモ秤ヲ用テ  
工勞ヲ省クノ人アルガ如シ既ニ此二科ノ變化アルハ  
唯其法ヲ知ルノ一事アルノミ若又之ヲ知ルハ從前ノ  
工夫大ニ改良ヲ得曾テ思ハザルノ新工夫モ亦起ル可キ  
ナリ譬ヘハ燃燒ノ法立テ後チハ室ヲ温ルノ器械大ニ改  
良ヲ得秤水學ノ法定テ後チハ造船ノ法大ニ改革シ蒸氣  
ノ法知テ後チハ蒸氣ノ器械大ニ発起セリ終ニハ造化ノ  
法ヲ悉知シテ偶然ノ工夫絶止スルニ至リ不足ノ器械ハ  
ルハハ保無邊禮也君ガ附囑ヲ受テ萬全燈ヲ作レルカ  
如ク直ニ其法ヲ發明シ次テ其使用ノ方ヲ工夫スルニ至  
ラント云フモ靴ヲ隔テ痒ヲ搔クノ類ニ非ス  
勤勞ノ異ナルヨリ產物ノ殊ナルヲ論ス

第一章物ノ形状所在ヲ變易シ實價及市價ヲ増加スルハ  
作為ノ勤勞ヨリ生スルモノナリ此勤勞ヲ以テ價值ヲ生  
スルハ其ル人價值ノ全部或ハ一部ヲ私有スルノ權ア  
リテ此權ハ認メ易ク亦行ハレ易キモノナリ蓋シ工人或  
ハ全ク其物ヲ押へ或ハ志願ヲ飽カシムルノ部ヲ取ル  
可ケレハ其權立チ難カラス

第二章生スル所ノ變易ハ工人ノ施スモノヨリ些少ノ勤  
勞ヲ以テ起ス可キニ非ス譬ハハ一工人アリ適宜ノ熟練  
ヲ用テ一ノ食卓ヲ造ルハハ熟練一等ヲ下ルモノニテ些  
少ノ勤勞ヲ施シ同一ノ食卓ヲ製シ難シ故ニ地同シク時  
異ナラザレハ食卓ノ元價相同シキモノナリ又工人ノ手  
ヲ藉ラザレバ固ヨリ食卓ヲ増加スルノ所謂モナキヨリ

上文ノ如ク一層ノ低價ヲ以テコレヲ生スルノ人ナク又  
同等ノ價ニテモ之ヲ造ルノ人ナケレハ稍ヤ專賣スルモ  
ノ、如シ

尔カ虽ホギヨリ勤勞ノ第一科二科ノ如キハ全クコレト反セリ  
其例左ノ如シ

第一条發明者工夫者ノ産スル所ノモノハ無形ノ產物  
ナリ之ヲ知見ト云フ即チ靈妙ニシテ形ナキ精神中ニ  
起ル變易ナリ今此變易ヲ為スモ工人全ク其變易ヲ取  
ルノ權ナク亦其一部ヲ取ルノ權ナケレハ固ヨリ之ヲ  
私有シ難ク亦之ヲ分派シ難シ尔カアル氏ハ之ガ為メ  
些少ノ利潤ヲ得ルヲナシ且此變易ハ耳目ノ能ク認ム  
可キニ非ス獨リ之ヲ為スノ人自カタ心裡ニ覺フルノ

ミ故ニ此科ノ勤勞ハ大ニ他科ト其趣ヲ殊ニセリ  
第二條 物體ノ變易ヲ管理スルノ法ヲ發明スルハ非常  
ノ大才ヲ以テ永年ノ勤勞ヲ經ルニアラザレバ得ガタ  
キモノト雖既ニ之ヲ發明スル後チハ庸ノ人ニテ  
之ヲ傳播スルモ亦容易ナリ爰ニ人アリ一法ヲ發明シ  
之ヲ隣人ニ傳ヘテ其精神ヲ變易セハ時ヲ移サズノ隣  
人之ヲ千人ニ傳ヘ其千人又之ヲ他ノ千人ニ傳ヘ竟ニ  
以テ宇内ニ遍子カル可シ特ニ活字版起リテヨリハ傳  
播ノ神速譬フルニモノナシ故ニ之ヲ創ムルノ勤勞熟  
練ト之ヲ傳播スルノ勤勞熟練ト其難易年ヲ同フシテ  
語ル可ラス此理ヨリシテ業ヲ創ムルノ人ハ專ラ之ヲ  
賣ルノ方術ナシ又後日些少ノ勞ヲ以テ之ヲ創始スル

ノ人ナキトテ市價ヲ得ル能ハス假令市價ヲ得ルアル  
モ何時ヲ問ハス不測ノ供給アル可ケレハ忽チ其市價  
ヲ失亡ス可シ

此理ニ由テ靈知ヨリ來ルノ產物ハ供給需要元價勤勞ノ  
四目ヲ以テ市價ヲ定ムルノ常則ニ合ハザルヲ知ル可シ  
故ニ此產物ハ尋常ノ規則ヲ以テ亦調度ス可キモノニ非  
ラザルナリ抑モ無形ノ產物ハ國土繁昌ノ為ノ尤忽ガセ  
ニス可ラザルモノナレバ經濟者流唯コレヲ生スルニ順  
理ナルノ光景ト其勤勞ヲ酬フノ法則トヲ論シ專ラ有形  
ノ產物ヲ論說スルモノハ蓋シ本ヲコ、ニ取レリ  
ルカ虽氏無形ノ產物ハ世ノ興隆スルニ至重ナルモノナ  
リ而シテ此科ニ勤勞スル人輒モスレハ全ク報酬ヲ得ス



アルガ為メ大ニ他人ノ勤勞ヘ價值ヲ加フルモノトナレ  
リ之ヲ蒸氣ノ機關ニ於ケルニ喩フレハ心思ヲ勞スルノ  
人ハ猶蒸氣ノ如ク支俸ヲ勞スルノ人ハ猶機關ノ如シ今  
若シ蒸氣ヲ捕ヘテ適宜ノ機關ニ置クハ奇異ノ功ヲ奏  
スレバ之ヲ放テ自在トナサバ空シク氣中ニ飛散スルイ  
恰モ心思ヲ勞スルノ人相集テ自他支俸ヲ勞スルノ人ヲ  
藉ラザレハ徒ニ餓テ死スルガ如シ然ハ則チ蒸氣ハ無用  
ニ似タレバ一旦之ヲ抽キ去ラハ嘗テ精巧人ヲ驚スノ機  
關モ忽チ重大無用ノ器トナルモノ亦恰モ支俸ヲ勞スル  
ノ人ノミアリテ心思ヲ勞スルノ人地ヲ拂フガ如ケン  
コレニ由テ見ルハ諸科ノ工人互ニ用ヲ相ナスノ理得  
テ知ル可キナリ今夫造化ノ法ヲ知ラズシテ我邦人ノ如

キモ亦蠻夷ノ民ト何ソ異ナランエノ熟練勤勞ナクハ知  
見ヲ得ルノ機會ナケン縱令コレヲ得ルアルモ實地ノ用  
ヲ為シ難シ故ニ時アリテ諸科ノ工人相猜忌スルヲアル  
モノハ非理ノ極ト云フ可クシテ同心協力以テ世ノ幸福  
ヲ寓ハルモノハ至善ノ行ト称ス可キナリ

### 人類勤勞所産増加スル所以ノ方法ヲ論ス

工人ノ貧數財本常ニ同シケレハ年々生殖ノ物産其施ス  
所ノ勤勞ニ同シ今夫全數ノ工人尽ク疾ニ羅リ一日終ニ  
西洋時間勤勞スルヲアルハ全數ノ工人ハ洋時間勤勞  
スルハヨリ半數ノ產物ヲ生ス可キナリ又麻痺ノ病ニ羅  
リ全數ノ工人其一手ヲ失フハ之ニ應シテ所産減損ス  
可シ之ト反シテ衣食ノ費前日ニ異ナラザルニ勤勞ノ力





テ此力ヲ用ルヲ愈多ケレハ世態年ヲ逐テ改良ニ至ルナリ

第二条 上文ノ論說未ク其全旨ヲ盡サズルヲ以テ元來人ノ幸福ヲ助ケ利サヘ人ノ生命ヲ維持スル所以ノ價值ナルモ素手ノ能ク生セザルモノ多シ譬ヘハ人其居ヲ欲シ烹熟ノ食ヲ求メ衣類ヲ要スト虽ヒ其凡燕ヲ以テ樹木ヲ伐リ之ヲ家屋ト為シ素手ヲ以テ食物ヲ烹熟シ衣類ト為ス可キノ布匹ヲ織ル能ハス然ルモ尚其能ク制裁スル所ノ諸力ヲ用ヒハ之ヲ為ルニ難カラス歟ハ樹木ヲ伐テ之ヲ棟梁柱板ト為シ火ハ其食ヲ烹熟シ紡車織機ハ布匹ヲ製ス可シ此諸般天然力ノ用法ヲ知ルハ生存ノ為メ一日モ欠ク可クザル價值ニテ此諸

力ナキハ曾テ生殖スル能ハザルモノヲ製ス可キナリ此方立テ產物ヲ生スルノ力唯一倍ヲ得ルノミナラス

第三条 上文ノ論說尚爰ニ止ラス今夫人專ラ一科ノ業ニ歸スルハ其時日同シフシテ數科ノ業ヲ執ルモノヨリ所產ノ物量夥多ナル可シ爰ニ十名ノ工人アリテ十種ノ產物ヲ作ルハ各十種ヲ務ルヨリ各一科ノ事ニ任スレハ其時日ヲ費ス同シクシテ其成功多カル可シ斯ク勞ヲ分派スルハ所產ノ總計大ニ増加ス可キナリコレ勤勞ノ所生増益スル所以ノ第三方ナリ然ハ則チ價值ヲ生殖スルノ力ヲ用ルニ三ツノ方法アリ第一外力ヲ藉ラスシテ人自カラ其支俸ノ力ヲ勞ス第一第

二天然力ヲ藉テ或ハ產物ノ製作ヲ利シ或ハ曾テ製作ス  
ル能ハザルノ產物ヲ作リ以テ支俸ノ力ヲ増ス一第三時  
日同シク疲勞同レクシテ多量ノ產物ヲ生殖ス可キ調度  
ヲ為レ以テ其勤勞ヲ省ク一  
抑モ蠻俗ノ丕變レテ開化ノ域ニ進ムモノハ皆方便ヲ藉  
ルモノナリ若夫手足足ノ他更ニ一物ノ我ヲ助クルナキハ  
ハ天恵地福至饒ノ地ニ居ル者ニ非ザレバ生存シ難シ故  
ニ自生ノ菓實ヲ食ヒ徒縛ノ獸皮ヲ衣ルモノノ人生薄命  
ノ至リニシテ純ニ其生存ノ便ヲ求ルモ晝夜山野ヲ奔走  
セザルヲ得ス是ニ於テ弓矢ノ製起リ以テ其便ヲ助クル  
アリ蓋シ弓矢ハ所謂天然力ノ一ニシテ木ノ彈力ヲ利ス  
ルノ器ナリコシ簡易ノ器アルモ尚其生計ヲ全クスル能

ハス動モスレハ饑寒ノ憂ヲ免カレザルナリ是以テ寒帶  
地方ノ蠻民ハ嚴冬ノ際屢饑寒ノ為メ其生命ヲ隕スアリ  
此世態一變シテ牧者ノ道起リ羊毛ヲ衣牛乳ヲ吮ヒ始メ  
テ衣食充足ニ常ニ供給ヲ受クルニ至ル是亦天然力ニ資  
テ人其身ヲ利スルモノナリ又一變シテ農夫ノ事起ルコ  
ハニ至テ往日用ノ諸力ニ加ヘ田土糞料耒耜ノ用始リ  
漸ク貨財ヲ蓄積シ次テ需要ヲ増加スルヨリ勤勞ヲ分派  
シテ供給ノ利便ヲ謀ル一アリ若シ生計神速ニシテ一步  
ヲ進ム毎ニ天然力ノ新ナルモノ或ハ舊キモノヲ用ユル  
一益効多キニ至ルハ勤勞ノ分派愈巧妙ナルヲ得テ開  
化ノ福祉愈廣大ナル可シ  
勤勞ノ所産増加スル一如何ノ域ニ進ム可キヤト問フモ

ノアラハ之ニ答テ云ハシ人能ク造化ノ未タ我ニ與ヘザ  
ル恩惠如何ノ大ナルヲ知ルニ非ザレハ敢テ之ヲ語リ難  
シ夫レ守肉ヲ舉テ誰カ能ク磁石蒸氣活字ノ廣大無量ナ  
ル恩惠ヲ測リ知ルモノアラン然ルヲ何ソヤ造化ノ恩惠  
既ニ竭盡シ後自發明ス可キノ天然力ナク既ニ知ル所ノ  
諸力ハ后來使用ノ方法一新シ今日人ノ目撃スルモノヨ  
リ一層奇異ノ功ヲ奏シ難シト云フ可ケンヤ如何トナレ  
ハ現今使用ノ天然力ヲ發明スル前ニ當テ忖度ノ才ニ富  
ムモノナレト造化ノ恩惠今日ノ盛大ニ至ルヲトシ得ル  
ナシ然ハ則チ獨リ今日ノ人造化ノ恩惠ヲ忖度スル一二  
三百年前ノ人ヨリ優レルノ謂ナシ  
コレニ由テ見ルバハ理學ヲ修ル者造化ノ法ヲ發明スル

者及其發明ノ法ヲ採テ人ノ使用ニ入ル、ノ方ヲ工夫ス  
ル者ハ生靈ノ為メ緊要ナルヲ言葉ヲ待タス知ル可キナ  
リ今若シ航海ノ術磁石ノ性、及化學ノ法ヲ知ラズンバ世  
慈如何カアル可ケン元來人生幸福ノ道ニ於テ未タ發明  
セサルモノト既ニ發明スルモノト孰カ多ク孰カ少ナカ  
ラン是故ニ勉テ造化ノ法ヲ資利スル所以ノ方ヲ覓ルハ  
人生歡樂便利美麗ノ具ヲ得ルニ至易至急ノモノト云フ  
可キナリ若シ後日地質學ノ助ヲ以テ地中ノ富ヲ闡ヒ得  
ハ邦家ノ為メ如何ノ惠利ヲ生スルヤコレヲ敢テ測ルヘ  
ケン

天然力ノ使用ヲ論ス

下文ニ勤勞シテ貨物ヲ産スルノ力増加スル所以ノ方法

ヲ論セントス此篇ノ如キハ專ラ天然力ノ使用ヲ詳説ス  
我生産ヲ輔相スルガ爲メ用ユ可キ物ノ質ト倫トハ皆コ  
レヲ天然カト云フ

譬ヘハ太陽ノ光ト温トハ天然力ナリコノ輔相ナクハ  
植物ヲ生スル能ハス

火力ハ天然力ナリコレナキハ食物ヲ煮熟シ寒地ニ居  
テ生命ヲ保テ諸金ヲ鍊テ値價アルノ性ヲ與ヘ機關ヲ動  
スノ蒸氣ヲ生スル能ハス磁石モ亦天然力ナリコレアレ  
ハ山海何等ノ地ニ在ルモ其進前ノ方角ヲ知り得ヘキナ  
リ

獸類ノ力及本性ハ天然力ナリコレアレハ骨ヲ爲シ得ザ  
ルノ事業ヲ達ス可シ譬ヘハ農ハ牛馬ノ筋力ト馴良ノ性

トヲ利シ將人ハ大ニ快捷ト隨順ノ性トヲ利スルガ如キ  
是ナリ

風水及蒸氣ハ皆天然力ナリ人皆コレニ藉テ諸般ノ事業  
ニ欠ク可ラザル動力ヲ生ス

器械ハ物料ノ集テ天然力ノ質ト倫トヲ資利ス可キ方便  
ヲ爲スモノナリ譬ヘハ天火鏡ハ太陽ノ光線ヲ集メ有用  
ノ事ニ用ヒシタルノ方便タルガ如シ

火爐ハ薪炭ノ火力ヲ資利スル所以ノ器械ナリ  
羅針盤ハ磁石針ノ指南スル力ヲ利スルノ器械ナリ

水車ハ水ノ下ニ赴クノ力ヲ利スルノ器械ナリ

蒸氣機關ハ蒸氣ノ膨脹力ヲ利スルノ機關ナリ

器械ト機關ト異ナルモノハ惟其機巧アルト否ラザルト

ノミ尋常ノ小槌ハ鉄ノ重カト密性トヲ利スル所以ノ器  
械ナリ鉄ノ大片ヲ製裁鍛鍊スルノ大槌ハ之ヲ機關ト云  
フ然レ其使用ノ理ニ至テ二者些少ノ異同ナシ唯大槌  
ヲ動スルハ水或ハ蒸氣ノ如キ天然力ヲ用ユレ小槌ヲ  
動スルハ手ヲ用ルノ殊ナルアルノミ  
上文ノ論說ヨリ天然力ノ質ト倫ト此二者ハ造化ノ我ニ  
與フル賜ナレハコレヲ得ルニ少費ナキヲ知ル可キナリ  
譬ヘハ飛泉ノ動力ヲ資利スルニ水車及其附屬ノ器械ヲ  
作り之ヲ適宜ノ地位ニ置クハ更ニ些少ノ費ヲ要セス  
然ハ則チ我ニ費用アルモノハ此力ヲ資利スル所以ノ器  
械ノ如クニ經濟者流ノ著目ハ常ニコノ一事ニ存セリ  
熱ヲ百般ノ天然力ヲ考フルハ全ク器械ヲ藉リスシテ

用ユ可キ天然力アリ農ノ日光空氣ニ於ケルガ如キ是ナ  
リ又某ノ天然力ハ價ナキガ如キ器械ヲ要スルアリ譬ヘ  
ハ羅針盤ノ如シ其價ヲ問フハ總ニ數ドルヲ出デ  
スシテ其維持ヲ問フハ大略二十年ニ及フ可ク其功ノ  
大ナルハ殆ト測ル可カラス數百萬ドルナルノ商品大洋  
ノ中ニ覆没ノ災ニ罹ラサルモノハ半ハ此器アルガ為メ  
ナリ又某ノ天然力ハ之ヲ用ルノ人少ク之ヲ用ルノ時希  
ナルアリ顯微鏡ノ如キ是ナリ故ニ經濟學ニテ特ニ論說  
ス可キモノハ天然力ノ稍ヤ價アル器械ヲ用ルモノト廣  
ク世人ノ用ニ入ルモノト生産ノ諸費ニ計入ス可キモノ  
ト云フノミ  
變易ノ為メ最モ緊要ナルモノハ動力ナリ動力ナキハ

農ニシテ物ノ本形ヲ變スルナクエニシテ物ノ假形ヲ變スルナク高ニシテ物ノ所在ヲ變スルナシ故ニ動力ヲ生スルノ天然力及彼此ノ方法ニ從ヘハ動力ヲ用ユ可カラシムルノ天然力ヲ資利スルニ切要ナル器械ハ其類多クシテ價モ亦貴シ人ノ固著財本多クハ此器械ナリ是以テ經濟者流ノ著目モ亦此類ノ天然力ニ在レハ其論說ヲ以テ此篇ヲ終ルト云フ

動力ノ使用ト關涉スル天然力ハ分レテ二類トナル

第一条 動力ヲ生スルノ天然力アリ

第二条 動力ヲ用ヒシムルノ天然力アリ

動力ヲ生スルノ天然力亦分レテ二種トナル第一有生ノ天然力第二無生ノ天然力

第一 有生ノ天然力ヲ論ス大凡負載牽引ニ堪ルノ獸ハ

皆有生ノ天然力ナリ牛馬及騾ヲ最モ尋常ノモノトス

地方殊ナレハ駱駝象犬馴鹿ノ如キナリ

獸類ノ制御シテ人意ニ從ハシムルニ至テ開化ノ道一

面目ノ改メ人ノ生計大ニ改良シ勤勞ノ所産增益スル

ノ大階級ヲ臘ルモノナリ牛ト馬トハ筋骨ノ力人ヨリ

大ニシテ之ヲ養フノ費用少ナク且其食フ所ノモノハ

地上自生ノ植物ニシテ人ノ調度ヲ待タス自カラ收穫

スル一歳中ノ大半ニ居レリ又何等ノ緯度ニ居ルモ

衣類ノ需メアル一ナク中帶ノ暖地ニ居ルモノハ厩欄

ノ設ケヲ要セザルナリ獨リ人類ハ天賦ノ才力萬物ノ

上ニ出ルガ爲メ能ク此諸獸ヲ制御シ以テ其動靜行止

已ノ欲スル所ニ從ハシム今若シ獸類ヲ使用シテ一人ノ筋力十人ト並フ可キニ至ラハ有生ノ天然力未タ世ニ行レザルノ時十日ノ勤勞ヲ以テ産スル所ノ物僅ニ一日ノ勤勞ヲ以テ其量尚夥シカル可シ斯ク勤勞前日ニ異ナラスシテ希望ノ物量ヲ得ルヲ十倍ノ多キヲ加フルアルハ從テ明年ノ固著財本ニ用ニ可キ餘財ヲ増シ年々餘財増益スルノ割合、利又利ヲ加フルモノ、如ケン景況コ、ニ至ルハ産物ノ過半ヲ移シテ隣人ノ産物ト交易ス可ク前日十名ノ産者ト交易スルモノハ今日數十名ノ交易トナリ情意ヲ悦ハシムルノ数亦倍加ス可シ既ニ開化ノ一步ヲ進ルノ後タハ人心常理ニ乖テ成事ヲ敗ルノ一アルニ非ザレハ財本忽チ増加

レテ日モナク文字ノ道器械ノ術勅興シ橋梁ヲ架ケ道路ヲ開ク等ノ諸事俄ニ陸續ス可ケン  
屯蒙ノ時代ニテハ人類勤勞ノ三科何レモ動力ヲ生スルニ當テ有生力ヲ用ヒザルハナシ農科ノ如キハ今日ニ至ルマテ專ラ此力ヲ使用セリ蓋シ工商ノ如キハ自他ノ力ヲ用ヒテ事業ヲ改良スルモノ多シト虽氏特リ農科ニ至テハ曾テ之ニ卓絶スルノ力ナケレハ後來亦之ニ卓絶スルノ力アリ難シ恐ラクハ此力最モ農科永世ノ使用トナル可シ而シテ有生力ヲ用ルノ方法ニ至テハ大古ヨリ今日ニ及ヒ未タ其歩ヲ進メザルモノナリ

第二 無生ノ天然力ヲ論ス無生ノ天然力ハ火藥發炸ノ

力、風、水ノ下ニ趣クカ、蒸氣ノ膨脹カヲ最モ尋常ノモノトセリ

火藥ハ岩石ヲ破ルニ用ヒ得<sup>カリ</sup>獲戰爭ニ用ルモノナリ之ヲ岩石ヲ破ルニ用ルキハ其價值甚タ大ナリ一人纔ニ一日ノ勞ヲ以テ小穴ヲ鑿<sup>ウ</sup>テ之ニ數鎗ノ火薬ヲ填<sup>ツム</sup>レハ二十人數日ノ勤勞<sup>ホネオリ</sup>ヲ加ヘザレハ爲シ得ガタキノ功ヲ瞬間<sup>マシロビヤ</sup>時ニ奏ス可クン是以テ鉄道<sup>テッポウ</sup>運河<sup>ウンカ</sup>ヲ開クキハ岩石ノ障礙<sup>サハシ</sup>ヲ除クニ之ヲ用ヒ大ニ功アルモノナリ今世ノ絶大ナル鉄道<sup>テッポウ</sup>運河<sup>ウンカ</sup>モ若シ此火薬ノ助ケナカラシメハ曾テ其成功ヲ奏ス可ラス縱令成功ヲ奏ス可キノ理アルモ其費用ノ巨大ナルガ爲メ放銀<sup>モトイレ</sup>ノ利薄クシテ人皆之ヲ難シシ以テ今日ノ絶大ニ至ル可カラズ

火藥ノ兵事ニ於ケル其價值亦廣大ナリ夫レ兵事ハ人ノ爲メ仁アルモノナル歟然ラザルモ其用尚ホ已ミ難キモノナレハ火藥ノ功用限リナキガ如シ蓋シ火薬ヲ除ケハ今日發明トナリタル何等ノ方術<sup>テダテ</sup>ヲ用ルモ苦痛<sup>クルシミ</sup>勞力<sup>ホネオリ</sup>兩ナガラ彼ガ如ク少クシテ人ヲ殺ス一彼ガ如ク大ナルモノアルヲ聞カス又火器ヲ以テ戰フキハ自他<sup>ホリ</sup>ノ兵器ヲ用ユルヨリ人ヲ殺ス一少ナクシテ其不仁ヲ顯ハス一甚シキニ至ラザルナリ是以テ火器ノ用始テ以來天下稍ヤ義戰多シ蓋シ火器起テ以來蠻夷ノ兵ト文明ノ兵ト其強弱大ニ懸隔<sup>カケハタ</sup>シ共ニ衡ヲ争フ能ハズ是以テ歐亞諸國蠻夷ノ侵入<sup>キヌイリ</sup>ヲ被ラザル一既ニ數百年ニ及ヘリ又人ヲ殺スノ具愈銳利<sup>スミドリ</sup>ナレハ人ヲ殺スノ數愈少



ナキモノニテ同シク一萬ノ兵ヲ用ヒハ死者ノ負數大ニ昔日ヨリ減少セリコ、ニ至テ奇説ヲ唱フルモノ起リ後日殺人ノ具愈銳利ヲ盡シ一人ヲ以テ千百人ヲ殺スニ至リ世ヲ擧テ戦争絶止スルニ至ラント云フモ月ヲ攬ムノ談ナラス

第三 風亦動力ヲ生スルノ天然力ナリ水力絶乏ノ地薪炭稀少ニシテ蒸氣ヲ作り難キノ國及財本乏シキヲ以テ費用夥多ナルノ力ヲ用ヒ難キノ都邑ニテ風力ヲ重要ノ器械力ト爲セリ蓋シ風力ノ利タルヤ特ニ之ヲ生スルノ費用ナキノミナラス其之ニ用ルノ器械モ製作極テ容易ナリ

風ノ不利ナルハ量ト時トノ一ナラザルト之ヲ制御ス

ルノ難キトナリ其力ノ不齊ナルヨリ之ヲ用テ巧妙ノ事ヲ爲シ難ク時ノ不定ナルヨリ衆工人ヲ用ルノ業ヲ爲シ難シ

風ヲ用テ水上驅進ノカト爲サハ航海ノ客大槩之ヲ用ヒザルハナシ然令其方嚮時々ニ變換スルモ航海ノ術熟練ヲ得ルノ後チハ風嚮如何ナルモ之ヲ利シ得ザルハナシ其力ノ強弱一樣ナラザルアルモ唯船行ノ遲速ニ指嚮クノミナレハ深ク之ヲ憂フルニ足ラザルナリ然ルニ此遲速ノ患ノ如キモ漸ク物理ヲ考究シ實地ヲ踏ムノ人アルガ爲メ大ニ其指嚮ヲ挫碎シテ利武留普宇留ト入世留久ノ二港間ヲ往來スルモノハ日ヲ定テ發シ亦日ヲ定テ収リ曾テ其遲速ナキニ至レリ是以テ

天下ノ人頃日マテ之ヲ航海ノ用ニ供ヘシガ扶留敦氏  
ガ蒸氣ノ發明起リシヨリ世態全ク變遷シ江河海洋ノ  
船客皆之ヲ藉用シ遂ニ風力ノ用廢スルニ至レリ然レ  
氏歐羅亞墨ノ間ニ定日解纜ノ蒸氣船ヲ通セシハ千八  
百三十七年以來ナリ其年ノ第五月利武留普宇留ヨリ  
シリウス船ヲ送り武利須戸留ヨリグレートウエスト  
ルン船ヲ送り共ニ八世留久ニ着船セリ之ヲ第一着ト  
ス此時ヨリ此等ノ諸港間ニ蒸氣船ノ往來陸續シ未タ  
覆没ノ患アルヲ聞カス今日ニ至テハ大西洋ヲ航海ス  
ルノ容易ナル恰モ底武須英國ノ保土孫ノ合衆邦大河ヲ濟ル  
ガ如シ又英佛ノ兩國ヨリ地中海ノ諸港ヘ往來スルノ  
蒸氣船アリ我慕須敦ト英ノ利武留普宇留ノ間ニハ每

月兩度出帆ノ蒸氣船アリ此船ハ四季ノ差別ナク到着  
ノ時刻定時ニ後ル、一僅ニ十二洋時ヲ過シ一ナシ

第四 動力ヲ生スルニ水ノ下ニ趣クノ力アリ水ハ唯常  
止ノ働カト為ス可キモノニテ價ノ低キト風ト比シ稍  
ヤ恒性アルト巨大ノ器械力ヲ起ス可キト此ノ三ツノ  
モノハ水ノ利ナリ其不利ナルモノ亦三ツアリ第一其  
常止ノ働キノミニシテ驅進ノ用ニ供シ難キナリ元來  
水力ハ造化之ヲ生スル地ニ用ユ可キト虽氏之ヲ他方  
ヘ移ス可カラス是以テ水力アルノ地ハ物料ヲ受ルノ  
地及產物ヲ授クルノ港ト遠隔スルモノ多シアルル  
ハ運漕ノ費用多キガ為ノ水車ノ利潤減少シ其割合ノ  
多少ニ應シテ產物ノ値價亦下ルナリ



之ヲ決ス可シ費用ハ主ニ其地理ニ從フモノナリ大概  
市場或ハ潮水ト鄰スルノ地ニテ水量饒キハ水蒸氣  
ヨリ低シトス然レモ水量常ニ變スル歟否ラザルモ其  
地市場ニ遠カルハ其所得其所損ヲ償フニ足ラスシ  
テ蒸氣ヲ用ルモノ却テ費用少シ蓋シ蒸氣ヲ藉用スル  
ノ機關ハ之ヲ埠頭ノ上邊ニ築キ之ヲ都邑ノ中央ニ建  
ルモ不可ナル所ナレ是以テ無用ノ失費省ク可キナリ  
之ト反シ水カヲ藉用スルノ機關ハ特リ水カアルノ地  
ニ植ツ可キノミナレハ此地ヨリ彼ノ市場ニ運輸スル  
ノ費用甚タ多キナリ

無生ノ天然カハ有生ノモノヨリ數様ノ優美アリ

第一 無生ノ天然カハ地ヲ占ルヨリ少ク重サ亦輕クシテ

動カヲ生スルニ至テハ殊ニ有生カニ超絶セリ譬ヘハ  
百五十馬力或ハ二百馬力ノ蒸氣機關ヲ見ルニ船内些  
少ノ地ヲ占ノ荷物ノ一少分トナレリ今若シ蒸氣ニ代  
ルニ馬ヲ以テセハ旅客或ハ貨物ヲ載スルノ船ニシテ  
能ク之ヲ容ル、モノアラス加之斯ノ如キ羣馬ヲ軛シ  
テ一器械ヲ動サシムルノ調度アリ難シコレ蒸氣ノ一  
利ナリ

第二 無生ノカハ動テ休マス蓋シ此諸カハ終始使用ス  
ト虽氏曾テ疲勞ナキモノナレハ更ニ休憩スルヲ要セ  
ス凡ソ動物ノ如キニ至テハ飲食休憩ノ為メ過半ノ時  
ヲ失フモノナリ就中之ヲ働カシムルハ急速ナルハ  
休憩ノ時間亦多カラザル可ラス或ハ暫ク其勤勞ヲ停

或ハ新陳交替ヲ為スモノナリ譬ヘハ馬ハ二十四洋  
時間ニハ洋時ノ勤勞ニ過ル可ラス故ニ二十四洋時間  
休憩ナク小舟ヲ進メントスルニハ三列ノ馬ヲ用ユ可  
ン此ニ由レハ百五十馬カノ蒸氣船ヲ進ムルニハ四百  
五十匹ノ群馬アリテ其動力ヲ生セザル可ラス

第三 コレニ由テ見ルハ無生ノ天然力ヲ用ルモノハ  
經濟上ニ大利アルナリ大槩無生カハ有生ノモノヨリ  
之ヲ買フノ初費低フシテ疾病ニ羅ルノ患ナク食餌ヲ  
要スルノ費ナク其費用ハ總ニ之ヲ使用スルノ時間  
今若シ蒸氣ノ勤勞ヲ馬ヲ用テ之ヲ為サシメハ衣食  
住諸品ノ如キモ其價錢騰貴シテ四倍五倍ニ至ル可ケ  
ン斯クアルハ尋常家計ノ如キモ富豪ノ人ニ非ザレ

ハ求メ得ルモノナキ至ラン而ノ其弊尚ホコト止マ  
ラス有生カニ代ヘテ無生カヲ用ル以來農産ノ元價減  
省シ其供給ヲ増加スルノ形勢トナレリ蒸氣ノ用起テ  
千匹ノ馬ヲ放ツモノアリトセハ元來一匹ノ馬ヲ畜フ  
ニ一歲穀草ヲ食フノ共計ハ八人ヲ養フニ殊ナラス然  
ハ則チ千匹ノ馬ヲ放ツノ後チハ往々牧草ヲ生スルノ  
地ニリ八千人ヲ養フ可キ小麥ヲ生ス可キナリ此増加  
アルハ先ツ小麥ノ價值下落シ八千人ノ人數其地ニ  
生活スルヲ得ヘキナリ

第四 身体ヲ毀傷セザルノ一利アリ元來無生カハ悉皆  
法ニ從フモノニテ法ハ人ノ能ク知ル可ク又遵フ可キ  
モノナリ且法ニ遵ハサルノ罰謫ハコレヲ前見シコレ



ニ至大ニシテ至速ナルヲ欲スルハ無生カヲ使用スルノ最モ切要ナリ

上文論説ノ原因ヨリ従前使用ノ有生スニ代ヘ常止驅進ノ働カトモニ無生カヲ用ルノトナレリ且無生カハ其速カヲ増スヲ以テ大ニ省時ノ端ヲ開ケリ蓋シ省時ハ劇務ニ役スル人ノ大緊要事ナリ又無生カハ動テ休マザルモノナレハ其働ヲ計ルノ至微ノ差ナキヲ得ベシコレ亦時ト財奉トヲ省ク他ノ原因ナリ加之無生カハ驅進ニ用ルノ際大ニ費用アレハ蒸氣船車ノ用起テ以來旅行ノ人數大ニ増益シ各地間運漕ノ費用省減セシモノハ實ニ省時ノ功能ナリ

## 第二 動力ヲ用ヒシムルノ天然カヲ論ス

動力ヲ生スル天然カヲ發明スレハ從テ人工大ニ増加スルノ理知り得可キナリ然レハ其功コハニ止マラス物俵ヲ聯子テ諸様ノ形ヲ製シ之ヲ動力ヲ生スルノ天然カト合用スルキハ大ニ其有益タルノ性ヲ變易シテ益人エヲ輔相シ益使用ニ適セシムルアリ此物俵ヲ名ケテ器械ト云フ器械書究理書中ニ述ル所ノモノ是ナリ蓋シ器械ハ解テ單純ノ形トナスキハ悉ク六種ニ歸セリ即チ手挺車軸斜面螺旋滑車楔是ナリ今夫蒸氣船車其他千象萬態ノ功妙ヲ顯ハシ人ノ耳目ヲ驚カスノ大機關アレハ一度之ヲ解テ其本元ニ歸ラシムレハ總ニ此六器ナリ

此諸器ノ輔相ヲ得テヨリ人工大ニ其功績ヲ顯ハセリ

而シテ此諸器ハ別ニ新カラ生スルモノニ非ス即チ既  
ニ在ル所ノ力其裁制ヲ得從テ其功績ヲ増加スルノミ  
コレニ由テ見ルキハ器械ノ發明ハ開化ノ道ニ於テ大  
階級ヲ進ムルモノニテ其年月ヲ經ルノ久キハ阿留地  
明土氏紀元前二百九十一年ノ頃ニ獅子里國ノ時ヨリ  
ス蓋シ此人ハ動力ヲ生スルノ力未タ世ニ出テザルノ  
時ニ生レ動力ヲ使用ニ適スルカラ發明シ及其用方ヲ  
工夫セル大人傑ナリト云フ

尔カ虽氏ニ様ノ天然カラ一器械ヘ集メルニ至テ人ノ  
功業全成セルナリ大凡人其ユヲ以テ大小強弱意ノ欲  
スル所ノカラ生シ其ニヲ以テ生スル所ノカラ裁シテ  
志ス所ノ形状ト爲シ使用ニ適スモノト爲シ便宜ニ從

ニ如何ノ目的ヲモ達ス可カラシムルナリ蓋シ世ノ力  
ヲ生シテ隨意ニコレヲ用ユルモノハ全クコノ方法ニ  
由ラザルハナシ夫レ人ノ世ニ居ルヤ勤勞ヲ舉テ盡ク  
之ヲ萬有ニ附托シ已レ坐シテ器械ヲ製造シ以テ其方  
嚮ヲ授クルノミニシテ千變萬化ノ功績ヲ宇内ニ輝カ  
セリコレ所謂萬有ヲ叱咤シテ之ヲ制馭スルモノ歟蓋  
シ萬有ハ功用ニ誤謬ナク技倆ニ巧拙ナク能ク忍ビ艱  
ク耐ヘ恒ニ勞シテ一粒ノ報ヲモ求メザルモノナレバ  
之ヲ制馭スルヲ愈大ナレバ其成功アルヲ愈大ナルナ  
リ  
第一種ノ天然力ニ藉テ動力ヲ起シ器械ヲ用テ之ヲ裁  
制シ百般ノ功績ヲ生ズルハ人ノ親シク知ル所ナレ氏



今其一ニ例ヲ掲グ左ノ如シ

第一 器械ハカノ方嚮ヲ變易ス譬ヘバ蒸氣機關ノ圓筒内ニテ鉛垂或ハ地平ノ擊拍起リ腕木把手ニ傳ヘテ旋轉ノカトナリ以テ蒸氣船ノ車輪ヲ轉スルガ如シ又大槌ヲ動スノ機關ニテハ最初旋轉ノ動力ヲ起スト虽氏一方ニ槌ヲ荷ヘル横木ト齒アル輪ト相擊ツノキハ旋轉變ジテ直動トナルカ如キナリ

第二 器械ハ強力ヲ替ヘテ速力ト為スモノナリ紡棉機關ノ如キハ總テ是ナラザルハナン夫レ紡棉ノ業タルヤ至小ノ強力アリテ絶大ノ速力アルヲ要スルナリ是以テ水或ハ蒸氣ノ五十或ハ百馬力ヲ用テ一分時間十、二十、或ハ三十回ノ割合ニテ大車輪ヲ旋轉シ從テ百般

ノ車輪ニ轉傳シ以テ千百ノ紡錘ヲ一分時間數ト回ノ旋轉ヲ起サシムルアリ蓋シ五十或ハ百馬ノ全力ヲ遍ク館舎ノ各處ニ散ゼシメ百般器械ノ輔相ヲ得テ絶大不測ノ急轉ト爲シ遲緩時ヲ移スノ疎拍ト爲シ縱橫旋直百般動キト爲スナリ

第三 器械ハ百生力ノ能ク生ジ得ザル過大ノ力ヲ起スモノナリ水或ハ蒸氣ヲ以テ人能ク其志ス所ノ大力ヲ生ズ可キガ彼此ノ地位ヘ志ス所ノ動力ヲ起サシムルモノハ適宜ノ調度ヲ以テ既ニ生ズルノカト合スルノ一事ニ存ゼリ銅鍔ヲ延ベ又之ヲ鈍テ蒸氣船ヲ進ノ錨ヲ鍛ル等ノ業事ニ至テハ器械ヲ聯合スルノ他有生力ノ能ク堪ル所ニ非ズ

第四

器械ハ精緻人ノ感觸ヲ超ルノ業事ヲ為サシムル  
モノナリ精緻ノ甚シキモノハ非常ノ注意ヲ必要シ日  
モナク神聖ノ衰弱ヲ起スモノナリ譬ヘバ尋常ノ紡車  
ヲ以テ至細ノ糸ヲ紡グガ如シ紡車ノ速力人ノ筋力兩  
ナガラ精緻ナルヲ要スレバ注意ノ又シキ身体忽チ疲  
勞シテ糸ノ如キモ忽チ細ク忽チ太ク一樣平齊ヲ得ザ  
ルナリ今之ニ代ルニ機關ヲ以テセバ二力ノ均調算法  
ニ從テ毫釐ノ差アル一ナシ又機關ハ固ヨリ神聖ナキ  
モノナレバ始終其均調ヲ失フ一ナキナリ故ニ布匹ノ  
精緻至レルモノハ必ズ天然力ノ作為ニ出テリ又コノ  
理ヨリシテ螺旋活字ノ如キ同大毫釐ヲ違ヘザルノ形  
狀ヲ望ムモノハ必ズ天然力ヲ藉ラザル可ラズ

第五

器械ノ輔相アリバ力ヲ重積スルヲ得シ今茲ニ  
陸續シテ細小ナル力ヲ變シ急烈ナルカト為ス一アリ  
代ヲ打ツノ機関及槌ト楔ト合用スルガ如キ是ナリ  
第六 器械ノ輔相アレハ短ク且齊シカラザル力ヲ變シ  
長ク且齊シキカト為ス一アリ自鳴鐘時辰鏢ノ如キ是  
ナリ此種ノモノハ一分時ノ働キヲ一日或ハ一周ニ及  
ボシ殆ト算學ノ精微ヲ尽セリ

上文掲ルノ使用ヨリ生産ノ為メ百般ノ利益起ル一アリ  
譬ヘハ鉞ヲ以テ板ヲ作ルニ代ヘ鋸ヲ用ルガ如ク大ニ木  
料ノ省費ヲ生セリ又天然力ハ價錢大ニ低シキガ為メ嘗  
テ廢物トシテ人ノ採用ニ入ラザルモノモ今日此力ニ由  
テ之ニ若干ノ價值ヲ附與シ利潤アルノ品類トナリ竟ニ

人ノ注意ヲ受ルニ至ルアリ  
上文ノ論說ヲ終ルニ臨ミ江仁母留富ノ蘇格蘭ノ人技蘭志  
須是邊社氏ガ作ニ出テ蒸氣ノ功能ヲ云竭セル記文ヨリ  
拔萃スルモノ左ノ如シ

蒸氣機關ノ強剛ト柔軟トハ両ナカラ奇異ノ嘆ヲ免レ  
ズ抑モ其力ノ發スルノ大ナルハ真ニ人ノ意表ニ出テ  
而シテ之ヲ變シ之ヲ分チ之ヲ用ルニ至テハ手戾ラス  
功錯ラス婉轉柔順意ノ欲スル所ニ從フハコレ亦人ノ  
意表ニ出ソ象ノ鼻ヲ以テ細針ヲ拾ヒ大樹ヲ碎クガ如  
キモコレガ已傳ト爲シ難シ其一ニヲ掲ケハ印章ヲ鑄  
ミ硬固斷ツ可ラザル鉄硯ヲ碎キ蛛絲ヲ欺クノ細糸ヲ  
紡キ至大ノ軍艦ヲ托ル下氣中泡ヲ飛テガ如ク細布

ヲ鋪ヒ大錨ヲ鍛ヘ銅ヲ截テ細線ト爲シ暴風怒浪ニ逆  
テ荷載ノ船ヲ進ムルノ類ナリ

此等ノ工夫起テ以來我邦家ヲ利スルノ大ナルハ測算  
ノ能ク及ノ所ニ非ス凡人ノ産業一トシテコレガ恩惠  
ヲ蒙ラザルナク往日用ノ物料十種ナレハ今日使用  
ノ物料萬種トナリ人エノ及フ所殆ト物類ヲ尽スニ至  
レリ是以テ國產ノ増加スルモ亦千倍萬倍セリ昔シ我  
兵歐羅巴ニ百戰シ就中大戦争ノ佛帝那保礼思第一世中  
其威ヲ輝カシ曾テ敗ヲ取ラサルモハ持リ蒸氣ノ功  
ナラスヤ又不測ノ國債ヲ償フヲ得賦稅苛ナラザルノ  
諸國ト並立シ常ニ利戰ヲ失ハザルモ亦蒸氣ノ功ナラ  
スヤ

ルカ虽氏上文ノ論說ハ一二ノ管見ニシテ未タ蒸氣ノ  
蘊底ヲ尽スニ足ラス蒸氣アリテ以來人ノ利便歡樂増  
加スルノ大ナルハ恰モ斗升ノ量ヲ増スニ非ス船車ノ  
量ヲ増スガ如ク其程度知リ難シ是以テ宇内ヲ遍シテ  
昔日素侯ノ寶トナルモ今日襁褓ノ財トナリ昔日小  
弱ノ人手モ今日不測ノ強カトナリ昔日硬強人ニ逆フ  
ノ物質モ今日心ノ欲スル所ニ從フモノトナリ此ニ  
由レハ蒸氣ハ後生ノ為メ變幻百出ノ器械力ヲ起シ以  
テ其勤勞ヲ報酬スルノ基本タルヲ萬々疑ヲ容レザル  
ナリ

### 分業論

上文既ニ萬物ノ質ト倫トノ發明アリテ又此二者ヲ適用

變易スル器械ノユ丈起リテ以來人類勤勞ノ所生大ニ増  
加スルノ機界ノ記ヒリ然ルニ此方法ヲ以テ人力ノ増加  
スル外ト不測ノモノト虽氏勤勞ノ功能全クコハニ止マ  
ラス更ニ大増加ヲ得ルノ方法アリ夫レ天然力ノ發明及  
之ヲ使用スルノ方法既ニ完備スルト虽氏若干ノ人業事  
ヲ始ハルニ至テ人員同シク時同シク勞同フシテ非常ノ  
功ヲ奏ス可キ調度ナキト云フ可ラス此調度ヲ為スノ方  
法ハ特リ業ヲ分ツニ存セリ  
人類勤勞ノ各科ニ服役スルモノ各其人ヲ異ニスルハ分  
業ノ細小ナルモノト虽モコレ亦其緒端ナリ譬ハ發明  
工夫作為ノ三科ニ服スルモノ各其人ヲ異ニスルハ即チ  
分業ノ濫觴ニシテ今又此三大科ニ服スルモノ各一種ノ

眼目ヲ達スルハ其業愈分ル、ナリ甲ハ器械學ヲ講究  
シ乙ハ天文學ヲ講究シ丙ハ植物學ヲ講究シ丁ハ法律學  
ヲ講究シ戊ハ醫學ヲ講究スル如ク各其業ヲ分チ一種ノ  
產物ヲ作ラントスルハ全者ノ功績至大ニシテ其勤勞  
ハ諸科ヲ兼該スル者ニ比スレハ些少ノリ抑モ一人ノ身  
ニシテ理學者トナリ工夫者トナリ作為者トナルモノハ  
所謂蠻夷ノ民ナルモノニテ勤勞ヲ為ス常ニ多クシテ功  
績ヲ得ル常ニ少ナシ是以テ分業ノ法世ニ行ハレテ始メ  
テ開化ノ域ニ進ミ分業愈密ナルハ開化愈極ルモノナ  
リ  
又一業ノ各部分レテ諸科ノ業トナリ各人其一科ヲ專務  
トスルモノアリ譬ヘハ針ヲ造ルニ線ヲ伸ヘ曲リヲ矯メ、

先キヲ尖ラシ頭ヲ付ク、錫ヲ蓋フ等ノ諸科異ナルアルガ  
如シ經濟學ノ所謂分業ナルモノハ斯クノ如キ分派ヲ云  
フナリ試ニ世ノ景況ヲ見ルニ此法立テ以來產物増加ノ  
夥多ナルヲ實ニ執業ノ人ニ非ザレバ殆ト信シ得ザルニ  
及ヘリ今其理ヲ秩ルヘ左ノ如シ  
第一 分業ノ法ハ學習ノ時間ヲ短フス蓋シ業事ノ錯雜  
ナルモノハ之ヲ學習シ之ヲ熟練スルニ歲月ノ久シキ  
ヲ經ザレハ為ス能ハス是以テ工人餘年ノ工銀從テ貴  
カラザル可ラス其產物ノ錢價モ亦大ナラザルヲ得ス  
然リ而シテ學習ノ為メ費ス所ノ時間ハ產物生殖ノ為  
メ止ム可ラザルノ他、工人ノ為メニモ世上ノ為メニモ  
無用ナリ今若シ此時間減少ニ至ラハ錢價モ亦下ル可

キナリ而シテ此時間減少スルニハ分業ノ輔相ヲ待ツ  
下文ノ比喻ヲ以テ明ナリ譬へハ釘ヲ作ルニ七科ア  
リコノ七科ヲ達スルニハ各一年ノ學習ナル可ラス  
今茲ニ七名ノ工人各此七科ノ業ヲ執ルハ七ニ七ヲ  
衆シ即チ四十九年ノ久ヲ經テ始メテ其業ヲ終ル可キ  
ナリ然ルニ之ニ代フルニ一人一科ノ業ヲ學へハ七ニ  
一ヲ衆シ即チ七年ヲ以テ其工ヲ全フス可シ然ルハ  
其長短ノ差四十九ヨリ七ヲ減シ四十二年ノ勤勞省減  
ヲ得ヘキナリ即チ七中ニ六ヲ省クモノナリ然ラハ則  
チ各工ノ畢生ニ有益ノ勤勞六年ノ多キヲ加ヘリ斯ク  
學習ノ時間少ナケレハ工銀ヲ低フシテ產物ヲ賣ル可  
キナリ

凡技術ヲ學フノ人ハ何レモ其業ノ拙キガ爲メ徒ニ財  
本ヲ損亡スル頗ル大ナリ蓋シ學フ可キ業事多ケレハ  
此徒費モ亦多シ譬へハ七科ノ業ヲ學フモノアリテ一  
科ヲ學フ毎ニ十ドルラルノ財本ヲ損亡スルトセハ全  
ク七科ヲ終ルハ徒費ノ共計七ニ十ヲ衆シ七十ドルラ  
ルトナル可シ若シ此人ヲシテ一科ノ業ヲ學ハシメハ  
其徒費スルモノ總ニ十ドルラルニ止ルガニハ七十ヨ  
リ十ヲ減シ六十ドルフルノ差數アルナリ故ニ上文四  
十二年ノ差數ト本文六十ドルラルノ差數ト相結合シ  
之ヲ宇内ニ及ホスハ其利ニ指響クモノ不測ノ量  
ニ登ル可シ

第二 一人ニシテ悉ク錯雜ノ業事ヲ爲スハ此業ヨリ

彼ノ業ニ轉スルノ間多少ノ光陰ヲ失フコトアリ特リ分業ノ法ハ此患ナシ

凡ソ何等ノ事業ナルモ習慣ノ功アルハ人ノ能ク知ル所ナリ今人一科ノ業ニ從事シテ歲月ヲ重子ルハ自然ニ筋ト精神ト皆其一科ノ業ニ習慣練熟シテ此ノ業ヲ轉シテ彼ノ業ニ移ルハ新ニ習慣ヲ得ルノ前空ク多少ノ時ヲ費リバル可ラスシカノミナラヌ彼ヲ棄テ此ニ移ルノ時間ニハ殆ト舊來ノ習慣モ合セテ失亡ニ至ル可キナリ是以テ屢次此彼ノ業ニ轉移スルノ人ハ終生習慣ヲ得ルニ勞シテ曾テ既成ノ習慣ヲ利スルナシ元來習慣久シキハ筋ノ如キモ永續ノ努力ニ堪ヘ業ヲ執ルノ數年時ニ連續スルト虽モ著シキ疲勞ヲ

覺ヘザルニ至ルモノニテコレ鋸匠鐵夫ノ親シク知ル所ナリ然ルヲ屢次業ヲ轉移スル者ハ常ニ此利ヲ取ラザルモノト云フ可シ

第三 若シ錯雜ノ器械ヲ用ヒテ業事ヲ分タザルハ其器械ヲ調度シ大小百般ノエヲ為サシムルニ多少ノ時ヲ失フ可シ然ルヲ分業ノ法ヲ用ヒハ此不利モ亦避ケ難カラズ譬ヘハ大小諸様ノ釘ヲ造ルニ屢機關ヲ調度シテ利ノエニ適セシメザル可フス而シテ此事ニ從フノ時間ハ一物ヲ産セザルモノナレハ即チ空シク時ヲ消磨スルナリ今若シ業ヲ分ケテ常ニ一種ノ機關ヲ以テ一種ノ釘ヲ製造セハ此損亡避ケ難カラザルノミナラス又テ生産ノ利潤ヲ得ルヲ著シキコトナル可シ且

又火爐既ニ熱スルノ後チ鉄匠去テ他ノ業事ヲ執リ熱  
ノ冷放ヲ顧ミザレハ其去テ他ニ往クノ後チ消靡スル  
所ノ石炭ト再ヒ之ヲ適宜ノ熱度ニ昇ラシムルノ石炭  
ト火ヲ焚シ熱度ノ騰ルヲ待ツノ間ニ失フ所ノ勤勞ト  
時間トハ全ク鉄匠ノ損亡ナリ今之ニ代ヘテ一人ハ火  
爐ヲ焚シ他ノ諸人ハ各一科ノ業ニ従事スルハ財本  
勤勞ノ省成甚大ノモノタル可シ

第四 常ニ同一ノ業事ヲ為スハ自然ニ若干ノ熟練技  
倆ヲ得人類勤勞ノ所産大ニ増加スルヲアルナリ然ル  
ニ一人ヲシテ數科ノ業ヲ執ラシメハ此利ノ如キモ亦  
得ヤスカラス亞駄武須美巢英國ノ人ニシテ「ウイルス」  
經濟書ヲ著シガ説ニ鉄匠時々釘ヲ作ルモノハ一日總

ニ八百乃至一千ノ釘ヲ作ルニ過キズ之ヲ專業トスル  
モノハ中童ト虽凡一日二百二十ノ釘ヲ作ル可キナリ  
特リ中童ノミナラス彼ノ小童ノ如キモ一科ノ業ヲ專  
務トスルハ其技倆ヲ得ルノ妙久ノ耳目ヲ驚カシテ  
製造局ヲ出入スル諸人ノ屢嘆美スル所ナリ又弄珠者  
ノ技倆ヲ得ルモ全ク一科ヲ專業スル為メナリト云モ  
大ニ其説ノ不妄ヲ知ル弄珠者ノ手術ハ總ニ五六様ニ  
過ギバシテ永日此業ヲ專務トシ絶テ他ヲ顧ミサルガ  
為メ手術老練シテ遂ニ旁觀人ヲ驚スニ至ルナリ  
第五 業ヲ分ツキハ新器機ヲエ夫シテ其事ヲ容易クセ  
ント欲スルノ念ヲ萌スモノナリ  
何等ノ業事モ分解スルヲ愈密ナレハ一科ノ業事愈簡



易ノモノトナリ業事愈簡易ナレハ器械ヲ工夫シ之ヲ  
調度スルモ亦簡易ナリ亞駄武須美巢カ言ニ蒸氣機關  
ノ創始ニ於ケルヤ童子等ヲ雇テ杜條ノ上下スルニ從  
ヒ鑊ト圓筒ト互ニ交通スルノ路ヲ開カシメタルガ一  
人ノ童子此交通ヲ閉クノ辨ト機關ノ別部ト連合セム  
辨自在ニ開閉シ煩勞ノ業避ク可キヲ知り去テ伴侶ト  
遊嬉セルノ談アリ蓋シ此改正ハ蒸氣機關改正中ノ至  
要ナルモノナレ氏斯クノ如キ遊嬉兒童ノ工夫ニ出ル  
ハ畢竟分業ノ然ラシムルナリ且又釘ヲ作ルニ百般ノ  
業事アリ此業事ヲ連合シテ離レガルモノト見做ス所  
ハ機關ノ工夫甚タ難キニ似タレ氏全体ヲ解テ之ヲ十  
種萬類ニ歸シエ人ヲシテ各其一種ノ業ヲ執ラシムハ

其調度容易ナラザルナシ蓋シ一種ノ業ヲ執ルノ器  
械ヲ工夫スルモノハ則チ工夫ノ第一步ナリ之ヲ集合  
聯絡スルモノハ工夫ノ第二步ナリコレヲ一体ト爲ス  
ニ至テ器械學者ノ功績完全ヲ得ルノハナリコレ器械  
ト機關ト分ル、所以ノ岐路ニシテ器械ハ唯一科ノ業  
ヲ爲シ機關ハ數種ノ器械ヲ連合シ或ハ錯雜スル業事  
ノ全体ヲ畢リ或ハ其過半ノ部位ヲ爲スモノアリ  
第六 工事ト親炙スルノ人ハ何レモ某業ハ筋力ヲ要シ  
某業ハ熟練ヲ欲シ又某業ハ技術ヲ希フノ大要領ヲ知  
ラザルハナシ譬ヘハ某業ハ老練ノ人ニ非ザレハ爲シ  
得サルアリ他ノ業ハ小童ト虽モ爲シ得ヘキアリ然リ  
而シテ業ヲ分ツバハ工師業事ノ難易ニ從ヒ各其業ニ





見忽キ心ニ感悟スルヲアリテ經營ノ次序ヲ立テ業ヲ  
執ルノ人員ヲ分テ三局トナスモノ左ノ如シ

佛蘭西國中最モ算學ノ奧妙ヲ得ルモノ五六輩ヲ選テ

第一局トナシ第一局ノ人ハ尋常ノ計算ニ至適シ衆人

同時ニ使用ス可キノ割聲ヲ定ムルヲ以テ其職トナシ

確定スル所ノ法言ハ第二局ヘ授ケ數字ニ變セシメリ

第二局ハ人員七八名ニシテ頗ル算學ヲ得ル人ナリ此

局ハ第一局ヨリ受ル所ノ法言ヲ變シテ數字トナシ之

ヲ第三局ノ人ヘ授ケ其局ヨリ成數ヲ受ルノ職ナリ第

三局ヨリ還ス所ノ成數ハ第二局ノ人再ヒ手ヲ下サズ

シテ其當否ヲ辨ス可キナリ

第三局ハ人員七八十名アリテ第二局ヨリ受ルノ數ヲ

加減シテ成數ヲ第二局ヘ還セリ第三局ハ八十中ノ

九加減ノ二法ヲ知ルニ過キザレバ其分業ノ故ヲ以テ

却テ數學ニ深キモノヨリ其算定謹密ニシテ更ニ謬誤

ナキヲ寄ト稱ス可シ且此表ハ總日ニ成エセリト虽モ

集テ書冊トナルモノ大本十七卷ナレハ其工ノ大ナル

ヲ得テ而ル可シ而シテ其十中八九ノ勤勞ハ至小ノ費

用ニ由テ考フレハ人類勤勞ノ所生増加スルノ法得テ

知ル可シ第一造化人ヲ利センガ爲メ創始セルノ天然力

ヲ發明スルヲ第二天然力ヲ人ノ使用ニ供スルヲ第三人

ノ業事ヲ調度シテ勤勞ヨリ至大ノ利ヲ受ク可キモノト

ナスヲ此三事相合テ人類幸福ノ具ヲ進ムルニ至ルハ

其割合ヲ逐テ開化ノ域ニ進ムモノナリ

一人一國ノ分業限界アルヲ論ス

今茲ニ上文ノ別旨ヲ論スルモノハ分業ニ限界アルノ説ニシテ一人一國ノ兩途アリ一人ノ関スル所ノモノ三種アリ即チ第一業事ノ種性第二財本ノ缺乏第三需要是ナリ

第一 業事ノ種性ニ関スルモノハ何等ノ業事モ之ヲ分

解シテ其本元一科ノ業事ニ歸スル氏ハ再ヒ之ヲ踰テ分解スル能ハス譬ヘハ針ヲ造ルニ線ヲ矯メ之ヲ切テ同長ノモノト爲シ鋒頭ヲ尖ラシ頭ヲ付ル此各其本元一科ノ業事ナリ一度コハニ至ル氏ハ之ヲ踰テ其業事ヲ分タント欲スルモ更ニ其術ナキナリ是以テ已テ得

ス二名ノ人ナシテ同科ノ業事ヲ執ラシムルモ所謂分業ノ実背ケリ今夫製造局ニテ分業ノ法此限界ニ至ルモノアラハ他ノ分業此限界ニ至ラザルモノヨリ價ヲ低フシテ優美ノ品物ヲ賣ル一從テ出来可キガコヘ製造局ヲ建ルニ先ツ工人ノ員數巧拙ヲ調度シ各種ノ業事ヲコノ工人ヘ配當シ各互ニ用ヲ相成シ毫釐モ過不及ナキニ至ラシムル一最大要事ナリ之ヲ施行スル一愈便宜ヲ得ル氏ハ無用ノ費省減スル一亦愈大ナル可シ既ニ此理ヲ知ル氏ハ製造局ヲ大ニ爲スニ當テ猥ニ人員ヲ増加セス或ハ之ヲ二倍シ或ハ之ヲ三倍シ其他類ヲ以テ知ル可キナリ

第二 財本ノ缺乏ヲ以テ分業ニ限界アリ製造ノ業タル

ヤ財主タルモノ財本ノ數頗ル大ニシテ其分業ヲ常ニ  
限界ニ至ラシム可キ許多ノ工人ヲ用ヒ此工人ヲシテ  
始終手ヲ空フシテ業ヲ待ツナカラシメ又所產ヲ賣  
テ新ニ物料ヲ買フノ日マテ使用歛乏スルナキモノ  
ニアラズンハ廣大ノ館舎ヲ建テ此業ヲ起ス能ハザル  
ナリ故ニ新國貧國ノ如キハ分業ノ限界甚ク狭ク工人  
自カラ用ヒ或ハ二三名ノ人ヲ用ルノ他大ニ業ヲ分ッ  
ノ財本アルナクシテ各人諸科ノ業ヲ執リ或ハ諸工  
ノ事ヲ兼スルアリ開拓ノ地ニハ一名ノ工人馬蹄ニ鉄  
ヲ打チ釘ヲ鍛ヘ又ヲ造リ車ヲ製スルナリ今一例ヲ  
掲グレハ一名ノ釘匠アリテ終ニ一日釘ヲ造ル可キノ  
鉄ト石炭トヲ買得ルノ他餘剩ノ財本ナキハ自カラ

諸科ノ業事ヲ執ラザルヲ得スレテ勤勞ノ利亦甚薄シ  
漸クニシテ其財本ヲ倍スルヲ得ハ一名ノ工人ヲ雇テ  
其業事ヲ分チ其財本三倍スルハ又一名ノ工人ヲ雇  
テ其業事ヲ分ツ此ノ如ク序ヲ逐テ其業ヲ分チ終ニ之  
ヲ本元ノ一科ニ歸スルモノナリ分業コ、ニ至ルハハ  
餘剩ノ財本ヲ移シテ固着ノ財本ヘ放銀シ稍々簡易ノ  
器械ヲ買テ其業事ノ小半ヲ助ケ愈財本ヲ蓄積シ愈器  
械ヲ増加シテ終ニ諸科ノ業事ヲ令セ之ヲ一箇ノ機關  
ト爲シ以テ工師ノ列ニ居ルニ至ラハ過半ノ歳入固着  
ノ財本ヨリ生スルモノトナル可シ斯ク賤業ヨリ起テ  
漸ク高科ニ昇ルノ間每一步ヲ進レハ利潤ノ多キヲ如  
ヘ產物ノ錢價ハ低キヲ増ス可ケン然レ氏此變遷ハ唯



二ノ例ノ揚ク

第一 需要ハ消費<sup>ツカヒ</sup>者ノ員數ニ關スルモノナリ新疆或ハ孤絶<sup>コツツ</sup>ノ國土ノ如ク居民ノ員數少ナキモノハ需要固ヨリ其人員ニ從フ譬ヘハ一百ノ人員中ニ帽子或ハ履ヲ需ルモノハ一千人ノ十分一タル可シ然ルニ舟楫ヲ通ス可キ河海ノ濱ノ如キハ財貨ノ蓄積最モ急速ナル可シ如何トナレハ產者ノ貿易一國ノ人員ニ止ラスシテ他邦ノ人ト有無相通スルノ便アレハナリ

第二 居民ノ貧富ニ關ス蓋シ需要トハ啻之ヲ欲スルヲ云フニ非ス產者ニ酬フ可キ物品ヲ與フルノ力アリテ又與フルヲ好ムノ云ナリ是以テ居民ノ員數異同ナキニ產者ニ酬フノ力大ナレハ需要ノ大ナルモノナ

リ人數一千ノ鄉里ニテ帽子ノ需要ハ一千人中帽子ヲ買ヒ得ルノ人數ニ止ルノミ然ハ則チ一鄉内ニ帽子ヲ買得ルノ人愈多ケレハ帽匠ノ利愈多ク自他ノ產者モ亦其利多キナリ蓋シ人各自カラ利スルノミナラス互ニ利益スルノ理アルヲ以テナリ

第三 產物ノ元價ニ關ス蓋シ產者ノ元價大ナレハ之ヲ買フノ人少キモノニテ固ヨリ需要少ナケレハ分業ノ期遠カル可シ且產物ノ元價大ナレハ分業ノ財本亦大ナラザル可ラス此原因ノ為メ分業ヲ妨クルモノニ様ナリ今若シ一鄉一千ノ人數内一百人ハ一年中一十ドルヲ費ス可ク四百人ハ五百ドルヲ費ス可ク自餘六百人ハ二百五十ドルヲ費ス可キハ第一



等ノ人ノミ買得ヘキノ產物アラハ買客一百人ニ過ル  
 能ハス第二等ノ人買得ヘキモノナレハ買客五百人ト  
 ナリ第三等ノ人買得ヘキモノナレハ買客一千人トナ  
 ル可シ是以テ寶玉ノ製造及自他費用多キ玩物ハ分業  
 甚タ廣カラス大凡分業極テ廣キモノハ日用ノ諸品ナ  
 リ故ニ天然力及分業ノ德澤ヲ蒙ルト至大ナルハ上等  
 ノ人ニ非スシテ中等下等ノ人ニ在リ天然カト分業ト  
 ハ實ニ產物ノ生殖ヲ輔相シ日用欠ク可ラザル諸品ノ  
 價ヲ低フシ何等ノ人モ求メ得ヤスカラシム  
 第四 運漕ノ難易ニ関ス品物ノ元價トハ專ラ之ヲ創  
 始スルノ費用ナラス之ヲ消費者ノ家ニ輸ルノ費用ア  
 リ石炭ノ坑ニ在ルヤ價ナキガ如クナレ氏人ノ負擔ニ

藉テ之ヲ消費者ノ家ニ輸ラハ坑ヲ離ルハ數里ナレ  
 氏其價大ニ貴ク之ヲ需要スルモノ少ナキニ至ラレ之  
 ヲ需要スルモノ少ナケレハ採炭ノ機關ニ放銀スルモ  
 分業スルモ兩ツナガラ利ヲ獲ルト些少ナランルカ強  
 氏人ニ代ユルニ馬ヲ以テセハ其費用減少シテ其需要  
 大ニ増加セン又之ニ代ユルニ運河鐵道ヲ以テセハ其  
 費用益減少シテ其需要益増加ス可レ其他鉄及重大ノ  
 品物ヲ製造スルニ運漕ノ難易ニ関スルモノ粗ホ其旨  
 ヲ同フス蓋シ運漕ノ費用ハ元價中ニ居ルト大ナルハ  
 從テ需要ヲ減スルノ理ナリ之ニ由テ見ル氏ハ道路ノ  
 開通農工二料ノ生計ヲ助クルノ理得テ知ル可シ現今  
 鉄道運河ノ近傍ハ土地穀實ノ價兩ナガラ騰貴スルモ

ノハ蓋シ此理ニ基ケリ又今日製造局ヲ設ケテ利多キ  
ノ地。昔日製造局ヲ築クヤハ財主ノ資産ヲ傾ルアル  
モノハ亦此理ニ基ケリ又諸科ノ勤勞互ニ相輔相スル  
ノ理知ル可キが如シ大凡鉄道運河ハ運漕ス可キ物品  
ナキノ地方ニ設ケ曾テ利アルモノヲ見ス之ヲ農工商  
ノ利饒クシテ許多ノ運漕ヲ藉ラザルヲ能ハザルノ地  
ニ設ケハ忽テ人ノ需要ヲ起サン若シ利武留普字留ト  
滿地須多留トノ兩地衰微スルアルキハ兩地間ノ鉄  
道果シテ何ノ用アラン而シテ此兩地間ノ鉄道ハ賣買  
品ノ元價ヲ減シ兩地ノ生計ヲ易カラシメ産者ノ市利  
ヲ多クシ諸科勤勞ノ利潤ヲ増シ蓄財ノ道一層ノ便ヲ  
加ヘ兩地ノ歳入大ニ富ムル日アラサリ

第二篇首ヨリ茲ニ至ルマテ同地同邑ノ居民ニ行ハル可  
キ分業ヲ秩スレ氏此理ヲ推テ他地他邑ニ置クモ亦同シ  
各地間ノ分業ハ實ニ生々ノ道ニ於テ一日モ止ム可ラサ  
ルモノニテ好テ之ヲ取ルノ事ナラス  
國ヲ同フスルモ地方殊ナレハ需要ノ品物ヲ生スルニ異  
同アリ何等ノ地方モ悉ク需要ノ品ヲ生スルナク亦何等  
ノ地方モ特ニ其地ニ宜シキ産物アラザルハナシ抑自然  
ノ富ハ産物ヲ生殖スルノ勤勞ヲ助ケ所産多カラシムル  
ノ具ナリ今甲ノ田ハ勤勞乙ト同フシテ一「アクル」ハ「ア  
四反十坪ニ四十ボツセル」五升蓄ニ当ルハ我ノ小麥ヲ生シ  
乙ノ田ハ每一「アクル」二十ボツセルノ小麥ヲ生スルハ  
所産ノ物量甲ハ乙ニ二倍セリ猶ホ同等ノ勤勞ヲ以テ二



河海ニ近ク製造ヲ起スニ適スレバ土壤薄瘠ナルヲ以テ  
小麥ヲ植ルニ宜カラザルアリ甲ノ地ハ一日一人ノ勞ヲ  
以テニボツセルノ小麥ヲ收ム可キガ四ヤードノ羅紗  
ヲ織ル可ラス乙ノ地ハ一日一人ノ勞ヲ以テ十二ヤール  
ドノ羅紗ヲ織ル可キガ一ボツセルノ小麥ヲ收ノ難キ  
アラハ各地ノ民最モ利多キノ產ヲ執リ全國ノ產物大ニ  
増加スルノ理知リ難カラス又甲地ニ居ル者ハ自カラ羅  
紗ヲ織ランヨリ小麥ヲ植テ之ヲ羅紗ト交易シ乙地ニ居  
ル者ハ自カラ小麥ヲ植ンヨリ羅紗ヲ織テ之ヲ小麥ト交  
易セハ二者共ニ低價ノ品物ヲ得ヘキ一言ヲ待タスシテ  
明カナリ故ニ分業ノ法ニ從ハハ二者ノ產業増加ヲ得情  
意ヲ喜ハシムルノ費用少ク富且章ナルノ人タル可シ

一、國中ノ各地ヲ以テ論スル其得失斯クノ如キモノナ  
レハ各郷各邑造化ノ賦與スル所ノ利便ニ從テ至盛ノ域  
ニ進ハセノ全國ノ利タルヲ明ナリ故ニ此理ヲ推シテ宇  
内ニ及スモ亦然ラザルヲナシ夫レ四分五裂ノ國アルハ  
固ヨリ人意ノ私ニ出ツ然ルニ其分裂如何ナルモ造化萬  
物ニ附スルノ質ト倫ト及ヒ人ヲ創造スルノ法トノ如キ  
ハコレガ為メ毫モ變易アルヲナシコハ二人アリ一頃ノ  
田ヲ有ツニ其一半ハ耕作ニ宜シク他ノ一半ハ牧場ニ適  
スルモ必然之ヲ分テ二區ト為シ牧場ヲ賣テ人ニ與フル  
トアル可シ然令賣テ之ヲ他人ニ與フルモ地質ノ良否舊  
日ニ異ナラス然ハ則チ之ヲ買フノ後ト虽氏天與ノ利ニ  
資テ至適ノ用ニ供スルヨリ利多キハナシ

理ニ戾ラザルノ情、意ヲ喜ハシメ便利ヲ達シ日用欠ク可  
ラザル品類ヲ求ルニ各人萬國ノ產物ヲ望マザルヲ得ス  
試ニ舍内ニ備ルノ什器<sup>チモノ</sup>食卓<sup>イクダ</sup>ニ滿ルノ食餌<sup>イクモノ</sup>及支俸<sup>カネ</sup>ヲ被  
ノ衣類ヲ數ヘハ其理ヲ悟ル<sup>チカ</sup>難カラス今若シ北方ノ鉄  
毛皮<sup>モウ</sup>及麻<sup>アサ</sup>芋<sup>サ</sup>ナク南方ノ珈琲<sup>カハ</sup>砂糖<sup>サトウ</sup>米<sup>コメ</sup>菓實<sup>クサツ</sup>香料<sup>カウ</sup>ナク又中帶  
ノ小麥製造品ナキ<sup>コメ</sup>アラハ人ノ幸福減少スル<sup>チカ</sup>如何カ  
アル可キ人誰カ情<sup>コ</sup>意<sup>チ</sup>ヲ喜ハシムル<sup>チカ</sup>物最モ數多ニシテ  
最モ善美ヲ盡シ最モ低價ナル<sup>チカ</sup>ハ其度ニ從テ幸福ノ増  
加スルヲ知ラザラン  
然ルニ造化人ノ欲スル所ノ品物ヲ遍ク地上ノ諸部ニ布  
散シ一國ニ就テハ產物ヲ生スルノ數甚少カラシム<sup>タトヒ</sup>縱令  
某一物諸方ニ產スト<sup>チカ</sup>虽氏甲ノ地ニ生スルヨリ乙ノ地ニ

生スル<sup>チカ</sup>ハ費少クシテ善美ナルアリ故ニ世界萬國各其  
地ニ宜シキノ產物ナキハナシ而シテ百物盡ク生スルノ  
地アルナシ譬ヘハ八世<sup>ハチ</sup>留<sup>ル</sup>久<sup>ク</sup>ノ人一日勞シテ百<sup>ヒャク</sup>ポントノ  
麵粉<sup>コメ</sup>ヲ製ス可キモ此人ヲシテ<sup>チカ</sup>珈琲<sup>カハ</sup>ヲ植ルノ業ヲ執ラシ  
メハ一<sup>イチ</sup>オン<sup>ン</sup>ス<sup>ス</sup>ノ<sup>チカ</sup>珈琲<sup>カハ</sup>ヲ生スルニ過<sup>ヒ</sup>キ<sup>キ</sup>ス<sup>ス</sup>父<sup>コ</sup>場<sup>バ</sup>島<sup>シマ</sup>西<sup>セイ</sup>印度<sup>インド</sup>諸<sup>シュ</sup>ノ  
人ハ一日ノ勞ニテ二十五<sup>ニジュウゴ</sup>ポントノ<sup>チカ</sup>珈琲<sup>カハ</sup>ヲ收ム可キガ小  
麥<sup>コメ</sup>ヲ植ルノ業ヲ執ル<sup>チカ</sup>ハ一<sup>イチ</sup>ポント<sup>ント</sup>ヲ收ムルニ過<sup>ヒ</sup>キ<sup>キ</sup>ス<sup>ス</sup>然  
ル<sup>チカ</sup>ハ八<sup>ハチ</sup>世<sup>セ</sup>留<sup>ル</sup>久<sup>ク</sup>ノ人<sup>チカ</sup>温室<sup>キムナ</sup>中<sup>ナカ</sup>ニ一<sup>イチ</sup>オン<sup>ン</sup>ス<sup>ス</sup>ノ<sup>チカ</sup>珈琲<sup>カハ</sup>ヲ造リ久<sup>キウ</sup>  
場<sup>バ</sup>ノ人其山<sup>ヤマ</sup>巔<sup>タネ</sup>ニ一<sup>イチ</sup>ポント<sup>ント</sup>ノ小麥<sup>コメ</sup>ヲ植ンヨリ甲<sup>ケツ</sup>ハ百<sup>ヒャク</sup>ポ  
ントノ<sup>チカ</sup>麵粉<sup>コメ</sup>ヲ生シ乙<sup>ニ</sup>ハ二十五<sup>ニジュウゴ</sup>ポント<sup>ント</sup>ノ<sup>チカ</sup>珈琲<sup>カハ</sup>ヲ製スルノ善  
キニ若カスコレニ由テ見ル<sup>チカ</sup>ハ各國ノ民最モ其地ニ順<sup>ニ</sup>  
利ナルノ產物ニカ<sup>チカ</sup>ヲ歸シ專<sup>セン</sup>ラ之ヲ生殖スル<sup>チカ</sup>ハ世界中

年々生殖ノ物量至大ノ數ニ登リ從テ一人ノ得分ニ歸ス  
ルモノ又至大ナリコレ則チ地ニ由テ業ヲ分ツノ利ナリ  
斯ク際限ナク需要ヲ増加シ其需要ヲ達スルノ物品ヲ生  
スルノ地限リアラシムモノハ造化ノ故サラニ為セル所  
ノモノニテ彼我互ニ相助ケ親睦交通スルモノハ獨リ人  
ノ人タル職ノミナラス又其利益タラシメント欲スルノ  
意ナル可シ

此理ノ今日ニ行ハルハモノ獨リ地形ニ因ルノミナラス  
某ノ國人ハ他ノ國人ヨリ低價ノ產物ヲ生スルノ利便ア  
ルヲ縱令其利便天然ニ出ルモノエニ出ルモノ其國人ハ專  
ラ利便アルノ產物ヲ製シ他ノ國人ハ亦他ノ利便アル產  
物ヲ造ルニ歸ス故ニ物品ノ產スルニ時運不<sub>レ</sub>財<sub>ト</sub>貯<sub>ル</sub>積<sub>ム</sub>

ノ定量アルモノガリ若レ世態物品ヲ產ス可キノ時運ト  
ナリ又之ヲ產ス可キノ財本アルハ其國土ヨリ低價ノ  
物品ヲ產出シ四隣ノ民人皆其物品ヲ買ハザルハナシ我  
合衆國ニテモ舊邦ト唱<sub>ル</sub>ノ<sub>ニ</sub>邦トハ早ニ開拓セルモノ  
ノ一トシテ新邦<sub>ト</sub>合衆國內西南ヨリ低價ノ製造品ヲ出サ  
ルハナシコレ則チ新邦ノ製造品ヲ造ラスシテ之ヲ舊  
邦ヨリ買入レ又土<sub>ニ</sub>鐵<sub>ト</sub>鳥銃ヲ作ラスシテ之ヲ歐羅巴ヨ  
リ買フ所以ナリ

余カ法<sub>ニ</sub>上文ノ調度彼此ノ交際永年變スル<sub>ニ</sub>無キニハ  
ルモノ製造ノ合ナキノ國モ固<sub>ニ</sub>著<sub>ル</sub>財本ヲ蓄積スルハ  
自カラ萬<sub>ニ</sub>製造品ヲ產出スル<sub>ニ</sub>アルニ至ル可シ又  
他ノ一國モ蓄積ノ程度比肩スルニ至ラハ自カラ製造ニ

従事ス可シ然リ而シテ此程度ニ達スルノ捷徑ハ可成大  
ケ速ニ富ヲ成スニ若クハナシ富ヲ成スノ道ハ成大ケ低  
價ノ物品ヲ買フノ一術ニシテ同シク一日ノ勞ヲ以テ需  
要ノ物品ヲ得ルヲ最モ多キニ存セリ譬ヘハ土蠻ノ鳥銃  
ヲ造ルニ達スルノ捷徑ハ譬テ他邦ノ銃ヲ用ヒザルヨリ  
歐羅巴ノ銃ヲ買ヒ速ニ富ヲ成スニ若クハナシ蓋シ鳥銃  
ヲ用ル片ハ勤勞ノ所産蓋スト多ク蠻人日一日ヨリ富ヲ  
重子自カラ鳥銃ヲ造ルノ程度ニ進前スルナリ然ルニ譬  
テ他邦ノ製造品ヲ藉ラザルモ產物ヲ積ムノ助タラザレ  
バ其程度ニ至ルノ日ナシ却テ生計ヲ増益スルノ大助ヲ  
棄ルモノナリ  
之ヲ約スルニ下文ノ準繩ヲ守ルハ富且幸ナルニ至ル

可キナリ

第一 造化人ノ利便ヲ謀テ命スル所ノ法則ヲ理會スル

ト書ザルトニ關ス

第二 最モ成功多キ方法ニ藉テ其法則ヲ利スルノ工夫

ニ關ス

第三 己ムヲ得ザルノ勤勞ヲ調度シ費ス所同フシテ成

功ノ至大且至金ヲ得ルト否ザルトニ關ス

第四 地上各所ノ民各造化ノ我ニ與フル至大ノ利便ア

ル產物ヲ專業トスルニ關ス

又概シテ之ヲ云ハ、幸福ヲ受ルノ多少アルハ人各身心

ノ勤勞ヲ盡スト其國民ノ際及各國ノ際互ニ調和親睦ノ

意アルト否ザルトニ關スルナリ

勤勞ノ所産増加スルヨリ功驗アルヲ論ス

此趣旨ハ上文屢議論ヲ經ルモノニシテ其由テ隆盛衰微  
スル所以ノ諸原既ニ明白ナルガユヘ更ニ詳論ヲ用ヒス  
勤勞ヲ財本ヘ加ヘ從テ生スル所ノモノハ產物ナリ即チ  
價值ナリ人ノ情意ヲ喜ハシムルノ具ナリ故ニ勤勞ノ所  
産増加スレハ情意ヲ喜ハシムルノ具亦増加ス然ハ則チ  
所産ノ増加ハ幸福ノ具増加スト云フ如シ全篇ノ大意コ  
ハニ盡ルト虽氏二三ノ解譯ヲ掲ケ以テ其實際ヲ示ス  
今茲ニ一名ノ人アリ勤勞前年ニ異ナラスシテ二倍ノ値  
價ヲ生スルヲアラハ其產物ノ為メ我情意ヲ喜ハシムル  
モノ前年ニ二倍レ前年五人ト交換スルモノ今年十人ト  
交換ス可ク前年末々喜ハレメザルノ情意今年ニ至テ喜

ハシムルヲ得前年望外ニ在ルノ交換今年意ノ欲スル所  
ニ從テ以テ新ニ幸福ノ具増益スルヲ得又他人ハ我ト  
交換シ難キヲ以テ我產物ヲ利スルヲ望外ニ在リトスル  
モノ今年ニ至テ交換ノ便ヲ得新ニ幸福ノ具ヲ増益スル  
ヲアリ是以テ所産ノ増益ハ唯我ニ利アルノミナラス又  
他人ノ幸福ヲ助クルノ具ニシテ一人正路ヲ踏テ富ヲ成  
スバハ一郷ノ民コレカ恩惠ヲ被ルノ理ナリ然ハ則チ一  
科ノ勤勞所産ヲ増スバハコレガ為メ百科ノ勤勞亦所産  
ヲ増スバノナリ

今第一人ヲ甲ト名ケ甲ノ勤勞未タ所産ノ増益ナキノ前  
ハ第二人乙ト交換スルヲ一樣同等ノモノニテ甲乙二人  
ノ勤勞齊シク日毎二十ト定メ十二易ルニ十ヲ以テスル



モノ今甲ノ勤勞新ニ工夫ヲ得。日毎ニ二十ヲ生スルモ甲  
ハ前日ノ如ク之ヲ賣ラント云ヒ乙ニ二十ヲ與ヘテ亦二  
十ヲ取ラント欲ス然レモ乙ハ勤勞ノ所産<sup>アガリ</sup>薄劣ナルヲ以  
テ多量ヲ買ノノカナク唯十ヲ買ハント云フ是ニ於テカ  
甲ハ乙ヲシテ已ガ産物ヲ買ハシメント欲シ其價ヲ折<sup>多</sup>キ  
二十ヲ與ヘ十五ヲ取ラント云フアハ乙ハ十ト十ト  
ノ割合ヲ以テ易ルヲ欲セザレモ二十ニ易ルニ十五ヲ以  
テセハ喜テ之ヲ取ル<sup>ア</sup>アル可シ此時ニ當テ甲ノ利潤ハ  
乙ト均分ス然ルニ乙ノ勤勞所産<sup>アガリ</sup>ヲ増ス<sup>ア</sup>一甲ニ齊キ<sup>ア</sup>ア  
ルニ至ラハ兩ナガラ二十ニ易ルニ二十ヲ以テシ半日ノ  
勞前日一日ノ勞ニ頡頏<sup>ナラビ</sup>シ需要ノ物品ヲ獲ル<sup>ア</sup>前日ニ二  
倍ス是故ニ乙ノ所産<sup>アガリ</sup>増益セハ亦甲<sup>ア</sup>ノ利潤ナリ今此交換

ヲ擴<sup>ア</sup>メ全世界ニ及スモ其理同シカラザルハナシ  
人々相覽<sup>ア</sup>フヨリ起ル所ノ指響<sup>ア</sup>キヲ算入セハ所産<sup>アガリ</sup>ノ増益  
人ノ幸福ヲ助クル<sup>ア</sup>愈<sup>ア</sup>判然タル可シ何等ノ科業ニ於テ  
ルモ勤勞財本<sup>ホチオリモト</sup>兩ナガラ自在<sup>ア</sup>ヲ得<sup>ア</sup>聊カ限制<sup>ア</sup>ヲ受ケザルノ  
日ニ當テ勤勞<sup>ホチオリ</sup>ノ所産<sup>アガリ</sup>大ナル<sup>ア</sup>アルハ人々相覽<sup>ア</sup>テ其科  
ノ利益ヲ分テ終ニ他科ノ利益ト平均スルニ至ル可キナ  
リ是以テ一科ノ業ヲ取ル者勤勞財本<sup>ホチオリモト</sup>ノ所産<sup>アガリ</sup>大ナル<sup>ア</sup>ア  
ルモ財本<sup>モト</sup>ノ利息<sup>ホチオリ</sup>勤勞<sup>ホチオリ</sup>ノ工銀<sup>ア</sup>ニ至テハ他科ノ業ヲ執ル者  
ト異ナラス何トナレハ世ノ之ヲ買フ者財本<sup>モト</sup>勤勞<sup>ホチオリ</sup>ニ酬<sup>ア</sup>ニ  
ル<sup>ア</sup>多カラズシテ其已レニ得ルモノハ勤勞財本<sup>ホチオリモト</sup>ノ所産<sup>アガリ</sup>  
増益スルニ從テ大ナリ譬ヘハ木綿製造局ノ如キハ所産<sup>アガリ</sup>  
増益ノ至大ナルモノナレモ勤勞財本<sup>ホチオリモト</sup>ノ利自他<sup>ア</sup>ノ放銀<sup>ア</sup>ト

殊ナラス若シ獨リ此局ニ放銀スル者利多キハ他科ノ  
勤勞財本共ニ茲ニ流注スルガユヘ日ナラス他ト相準ス  
可シ然リ而シテ木綿ヲ買フノ人ハ其利ヲ獲ルイ昔日ニ  
四倍スルニ至レリ是故ニ所産ノ増益天然力ノ使用ヨリ  
來ルモ分業ノ法ニ始ルモ我國内ニ生スルモ他邦ニ起ル  
モ之ヲ資利スルヲ好ムノ人アラハ産者ニ与フルモノ前  
日ノ如クシテ數層ノ價值ヲ收ム可キナリ約シテ之ヲ云  
ハ、人々情意ヲ喜バシムルノ物品ヲ獲ルイ前日ニ加ヘ  
富且幸ナルニ至ルナリ

上文ノ論說一篇ノ大旨ヲ竭スニ足レハ勤勞ノ所産増益  
スルヨリ世態ノ變更ヲ生スルモ亦多シ就中天然力ヲ使  
用スルハ其成績上文ト稍ヤ背反スルニ似タルモノア

レバ仔細ニ之ヲ論被シ以テ器械ノ使用力役ヲ事トスル  
ノ人ニ害アリト云フ俗夢ヲ覺ルレ

天然力ヲ好マザルノ說ハ其使用ヲ惡ムニアラス唯其故  
良アルヲ欲セザルノミ今丈世人紡棉機關ノ使用ヲ惡テ  
紡車ノ使用ヲ嫌フ者ナシ又馬ヲ以テ耨ヲ進ルヲ嫌テ耨  
ヲ惡ムノ人アルヲ聞カス之ヲ惡ムノ說據ル所アリト以  
ルモ其議論ノ及フ所甚タ廣カラザルハ人ノ許ス所ナリ  
何トナレハ紡車尋常織機及手耨ノ如キモ皆勤勞ヲ省ク  
ノ具ナラザルハナシ然ルハ紡棉機關蒸氣機關及馬耨  
ヲ用ルト亦何ヲ擇ハレヤ若シ天然力ノ使用世ニ害アリ  
トセハ無乃悉ク之ヲ廢棄シテ指ヲ以テ土ヲ耨キ糸ヲ紡  
キ之ヲ織ルノ善キニ如カス然ルヲ不知ナリト云テ彼此

ノ法ニ從ヒ天然カヲ用ルハ何ソ其至良ノ法ヲ用ヒザ  
ルヲアラシ既ニ已ニ天然カノ使用世ニ不測ノ裨益アリ  
トセハ之ヲ改良シ一層ノ裨益ヲ加フルト豈夫レナカル  
可ケンヤ

此論ノ得失如何ヲ閣下轉シテ勸勞ノ所産増益スルヨリ  
産者並ニ消費者へ指響ク所ノモノヲ云ハントス

第一条 天然カノ指響キ産者へ及フモノ近キアリ遠キ  
アリ

指響キノ近キモノヲ論スレバ機關ノ改良アル毎ニ工  
人ヲ減シテ業事ヲ爲ス可キガニハ業ヲ失フノ工人愈  
其數ヲ増シ且勸勞ノ方法變更スレハ工人其熟練ヲ失  
ヒ估計ノ便コレト共ニ失却スルノ論世人多ク聞ク所

ナリ

勸勞ノ方法變更スルモ一時ノ不便ニ過ギザルハ固ヨ

リ言ヲ待タズシテ明ナリ今世ニ新規ノ業事ヲ起サシ

ト欲スルハ廣ク之ヲ學フノ人ヲ求メ學費ヲヤシ以

テ學ハシム可シ然ルヲ尚ホ之ヲ學テ熟練ノ日ハ自カ

ラ其カニ食ムノ利アルヲ知ラズ拒デ其業ニ就カズン

バ孰カ其謹ヲ取ラン固ヨリ頑愚移ラザルノ罪ナレハ

餓死スルモ怨ル所ナシ且使用ノ變更ハ工人ノ爲メ艱

苦ノ大ナルモノニ非ス之ヲ證スルモ亦易シ世ノ工人

終生ノ間同一ノ業事ヲ執ラズシテ大概自カラ好テ使

用ヲ變易セザルハナシ

コレニ由テ考フレハ産物生殖ノ新法ヲ用ルヨリシテ世

ノ妨トナルモノハ工人ヲ用ルノ數少キガユヘ使用ヲ失  
フノ人アリト云フニ存セリ

然リ而シテ其說非ナリ何トナレハ開闢ノ始ヨリ今日ニ  
至ルマテ日トシテ器械ノ改良アラザルハナクシテ世ノ  
勤勞ヲ要ル者反テ益セリ今夫一方ノ地ニ器械ノ改良ア  
ルハ之ガ為メ工人一旦其地ヲ驅逐サレ使用ノ道ヲ失  
フト民遂ニハ工人群集ノ地トナル可キナリ

今暫ク此議論ヲ閑キ專ラ世ノ異論ニ從ヒ工人ノ内使用  
ノ道ヲ失フモノアリトシテ其損害ノ大小ヲ論ス

第一 損害ノ及フ所遍チカラス何トナレハ產物生殖ノ  
法改ルト虽全ク勤勞ヲ廢スル能ハザレバ往日ノ工  
人一部ハ其使用ヲ得ル者アリ而シテ此諸人ハ唯使用

變更スルノ損害アルノミニテ其他些少ノ損害ヲ蒙ル  
所ナシ況ヤ其變更スルモノ、如キハ工銀多キヲ加ヘ  
テ疲勞少キノ變更ナレハ損得相償フニ猶餘リアリ

第二 已ヲ得ズシテ損害ノ来ルアルモ亦急ナラズ元  
來器械ノ改良スルヤ漸ヲ以テスルモノナレバ縱令十  
全ノ日ニ至テ所産ノ増益至大ナリト虽民每一步ノ變  
革ハ必ス勤勞ノ要メヲ大減ビザルモノナリ指響ノ先  
ツ及フ所ヲ察スルニ舊法ヲ守ル者工銀ヲ得ルヲ前日  
ニ及バザルヨリ始マル工銀少ケレハ固ヨリ新ニ此業  
ニ歸スル者世ニ絶ルガユヘ舊法ヲ守ル者ノ如キモユ  
銀俄ニ下落スルニ至ラズ且新規ノ器械ヲ使用スル片  
ハ之ヲ製作スルガ為メ工人ノ必要アンハ他科ノ工人



バ村内ノ工人覺テ使用ヲ求ルガ爲メ工銀ノ下落ヲ起  
ス可キナリ

今又此村内ニ產物ヲ生殖スル、新法創リ財本ノ利潤  
百ニ二十五ヲ増ストセハ之ヲ勤勞ト合セント欲シニ  
十五人ノ勤勞ヲ促スヲアル可シ此期ニ至テ村内二十  
五名ノ工人ナキヲアラハ財主覺テ勤勞ヲ買ハントシ  
從テ工銀ノ騰貴ヲ起シ童子ノ輩往日工銀ヲ得ガタキ  
者モ亦使用ヲ得ルニ至ラン尚ホ勤勞ノ需要給ラザル  
氏ハ他村ノ人或ハ他邦ノ人工銀ヲ得ルヲ多カラザル  
者其舊里ヲ去ラ食ニ此土ニ就キ工人ノ缺乏ヲ補フニ  
至ルハ世ノ常ニ見ル所ナリ蓋シ人口ノ多少ハ常ニ財  
本ノ多少ニ伴フモ然レ共財本ハ限性キ財來ル義養

來リ財集レハ人集リ財去レハ人去ル是自然ノ勢ナリ  
故ニ人口限リアルノ地方ニテ財本増加スレハ工銀亦  
増加シ勤勞ノ所產本トナリテ財本ノ共計ヲ増益スレ  
ハ全郷ノ工銀從テ騰貴ノ勢トナル之ヲ要スルニ天然  
カノ使用アレハ勢ノ向フ所已ムヲ得ズ工銀騰貴スル  
モ下落スルノ恐ナシ

機關ノ使用アレハ諸科ノ工銀騰貴スルノ勢アルモ特ニ  
機關ヲ用ル者利ヲ得ルヲ多キモノナリ元來物價ノ下落  
ハ需要ノ増益ヲ起メセノニテ機關ノ如キモ使用始テ以  
來勤勞ノ需メ増益スルヲ其減損ヲ償フニ餘レリ  
譬ヘハ今日使用ノ機關ニテ百名ノ工人每一「ヤールド」五  
十セントノ木棉ヲ織リ其地方ノ需要ニ供給スル氏ハ毎

年一千ドルヲ費スノ人ニアラザレハコレヲ能ク買  
フ者ナシ今新發明ノ機關<sup>カクシ</sup>ヲ得テ五十名ノ工人往日百名  
ヲ用ルト同量ノ木棉ヲ織ラバ每一ヤールド二十五セン  
トナル可シ然ルキハ木棉ノ需要<sup>コミ</sup>往日ニ二倍シユ人ヲ  
用ル<sup>ト</sup>亦二倍セザルヲ得ス斯クアルキハ使用ノ變更利  
少キノ状態<sup>スガク</sup>ヨリ利多キノ状態<sup>スガク</sup>ニ往クガユヘ上<sup>ス</sup>又論説ノ  
如ク<sup>ナマダ</sup>工銀騰貴スルノ他<sup>ナマダ</sup>聊カ變更アル<sup>ナマダ</sup>ナシ又勤勞<sup>ホネオリ</sup>ノ需  
要<sup>イ</sup>損得相償フノ度ヲ踰ユルキハ此料ニ服役スル者利多  
キハ言ヲ待タスシテ明ナリ  
錢價<sup>チン</sup>半ニ減スルキハ木棉ノ需要<sup>コミ</sup>二倍ヲ踰ユル<sup>ナ</sup>アリ木  
棉ノ價每一ヤールド五十セントノ時ニ當テ毎年一千ド  
ルヲ<sup>ル</sup>費スノ人ノ能ク之ヲ買フトスレバ固ヨリ他

ニ之ヲ買ヒ得ル者ナシ今此價下落シテ二十五セントナ  
ルキハ毎年五百ドルヲ<sup>ル</sup>費スノ人亦之ヲ買ヒ得ベシ  
五百ドルヲ<sup>ル</sup>ノ人ト一千ドルヲ<sup>ル</sup>ノ人ト其人數相等シ  
キモ尚ホ需要<sup>コミ</sup>往日ニ二倍スルガユヘユ人使用ヲ失フノ  
患ナレ然ルテ況ヤ世ノ實際ヲ察スルニ五百ドルヲ<sup>ル</sup>ノ  
人ハ一千ドルヲ<sup>ル</sup>ノ人ヨリ其人數三四倍ニ居ル者ナリ  
然ルキハ其數多キニ從ヒ使用ヲ得ルノ徒増益セザルヲ  
得スシテ<sup>ル</sup>工人ノ利モ亦多シ況ヤ復タ一千ドルヲ<sup>ル</sup>ノ人  
ト五百ドルヲ<sup>ル</sup>ノ人トノ間九百八百七百六百ドルヲ<sup>ル</sup>  
ノ人アリテ又木棉ヲ買フノ客タル可シ此諸人ハ皆各一  
千ドルヲ<sup>ル</sup>ノ人ヨリ人數多キモノナレハ皆相集テ木棉  
ヲ織ルノ勤勞<sup>ホネオリ</sup>ヲ需メ且七千ドルヲ<sup>ル</sup>ノ人ノ如キハ木棉

テ用ルノ量往ヨリ多キヲ加フ可シ此時ニ至テハ往日  
木棉ヲ惜テ用ミザル場處ヘモ木棉ヲ用ミ往日木棉ト較  
ベ價低キノ品モ今日木棉ノ賤キニ譲リ世ノ使用ヲ失フ  
モノアラシ此諸利ハ皆機關ノ用創リテ以來勤勞ノ所産  
増益スルヨリユ人ノ利ニ歸スルモノナリコレニ由テ見  
ルキハ需要ノ増益ヨリ来ル所ノ利潤不測ノ量タルヲ知  
リ難カラズ

若シ此説ヲ妄トスル者アラハ之ニ答ヘテ云ハン唯時勢  
ノ向フ所ヲ比喻スルノ説ナレハ固ヨリ其數ノ精細ヲ確  
執スルモノニアラス然レバ廣ク諸料製造ノ歴史ヲ讀バ  
則チ其説ノ妄ナラザルヲ知ル可シ苟モ機關未タ使用ト  
ナラザルノ世ト既ニ使用スルノ世トヲ察セバ工銀大ニ

昇リ快樂ノ具其家ニ充テ書籍其案ヲ飾ルノ日孰レノ世  
ニ屬セルヤ知ル可キナリ或ハ木棉或ハ書籍ノ如キ一種  
ノ製造年表ヲ開カハ其科ニ服役スル工人ノ數孰レノ年月  
ニ當テ最モ衆多ナルヤ其科ノ勤勞ヲ需ル最モ切實ト  
ルヤ天然カラ用ルノ日ニ在リヤ未タ之ヲ用ミザルノ日  
ニ在リヤ之ニ答ヘントスル者ハ木棉書籍針釘ノ如キ日  
用諸品ノ製造日ヲ逐テ進前スル歴史ヲ讀テ其確証ヲ見  
ル可シ然ルニハ上文ノ論說唯時勢ノ向フ所ヲ比喻スル  
モノニテ其言ノ虚誕ナラザルヲ領ク可シ  
又木棉ノ需要往日ニ二倍スルヲアラハ其利ノ多キコレ  
ニ止マラス棉花ノ量之ヲ運漕スルノ船ヲ造ル者航海ヲ  
業トスル者木棉ヲ織ルノ機關ヲ造ル者亦皆二倍ス可シ



書籍ノ需要往日ニ二倍スルヲアラハ往日一千束ノ紙ヲ製スル者今二千束ヲ製スルガ為メ紙材トナルノ敗布、活字版ヲ造リ都會ノ間ニ書籍ヲ運漕スルノ勞亦皆往日ニ二倍ス可シ今此諸科ノ需メ勤勞ヲ促シ需要愈多ケレハ工銀愈騰貴スルノ勢アルナリ故ニ彼此ヲ計較セハ機關ノ功能左ノ論ニ歸ス可シ

第一 機關ノ使用ハ消盡ノ物價ヲ減スルカ為メ工銀ノ昇降如何ナルモ工銀往日ヨリ值價多キヲ覺フ可シ  
第二 財本速ニ重積スルヲ以テ世ヲ舉テ勤勞ノ需要ヲ増ス故ニ機關ハ諸科勤勞ノ工銀ヲ嵩ルモノナリ  
第三 機關ノ使用アルハ特ニ其料ニ服役スル者工銀ヲ得ルノ多キモノナリ使用愈大ナルハ工銀モ亦愈騰貴ス

ス故ニ機關ノ使用ハ世ヲ遍シテ工銀ノ值價ヲ騰ルト又特ニ機關使用ノ業ニ服役スル者工銀ヲ得ルヲ甚シキト此二様ノ利アルナリ既ニ其利ノ著明斯ノ如クシテ尚ホ異論ヲ立ル者アルヲ知ラス  
消費若ノ為メ所産増益ノ指響クモノハ上文ノ論說ヲ以テ明ナレハ又茲ニ贅言セヌ  
第一 所産増益スレハ消盡スル者勤勞スルヲ往日ノ如クシテ需要ノ物品ヲ獲ルヲ往日ニ加フルガ為メ猶ホ歲入ノ數量増益スルガ如シ昨年四百ドルヲ以テ買ヒ得ルノ品今年ニ至リ二百ドルヲトナリ今年ニ二百ドルヲ得ルヲ獲ルヲ猶ホ昨年ノ易キガ如クナレハ物價舊日ノ如クシテ工銀二百ドルヲヨリ四百ドルヲ

ルニ應貴スルガ如シ

第二 機關ノ使用ナルハ產物愈美良トナルノ趣旨既

ニ論說アリ故ニ機關アルハ消費スル者財ヲ費ス

同フシテ物品ヲ獲ルヲ多キノミナラス美良ノ品ヲ得

ヘシ花布磁器等ノ如キ日用諸品ハ近年ニ至リ其價下

落シテ其品美良ナルヲ常ニ人ノ知ル所ナリ

第三 機關使用トナラザレバ決シテ世ニ有リ難キ物モ

大ニ世用ニ入テ人ノ幸福ニ供フルハ遍ク世ノ知ル所

ナリ彼髮裸體ノ蠻民ト文物衣冠ノ人ト其快樂ノ具ヲ

比較シ其優美ノ由ヲ求ル所ヲ尋ルキハ天然力ノ使用

ト分業トニ由ラザルナシ

第四 凡ソ人勤勞シテ終ニ饑寒ヲ免ルハノ間ハ修徳開

知ノ暇ナキモノナレ氏時移テ其全時ヲ費シ其全カヲ

竭ササルモ衣食ニ足ルノ期トナラハ修徳開知ノ時運

亦待ツ可キナリ此時ヨリシテ所産ノ増益ニ從ヒ修徳

開知ノ道日一日ヨリ進前シ漸ク造化ノ法ヲ發明工夫

スルノ期トナリ還テ產物生殖ノ力ヲ輔相スルニ至ル

可シ抑モ所産増益スレハ發明工夫ノ暇ヲ増シ發明工

夫ハ所産ヲ輔相シ互ニ相裨益セント覓フモノナリ是

以テ此ニ力互ニ用ヲ相成スヲ愈其妙ヲ得ルハ人間

交際ノ改良愈速ニシテ開化ノ進ミ亦迅ナリ

上文ノ論說果シテ妄ナラザルハ勤勞ヲ省クノ機關有

害ノ具ト唱フル者往々世ニヤルモ其説ノ陋ナル得テ知

ル可シ又教育學問ハ實地ノ功ナク學者學生ハ世ノ穀蠹

ト云フ其説ノ妄ナルモ亦得テ知ル可シ何トナレハ吾徒  
蠻民ノヒニ卓絶スル所以ノモノ一トシテ知見ノ功ナラ  
ザルハナシ而シテ其知見ヲ實用ニ施スヨリ世ノ使用ヲ  
得ル者百中ノ九十二居レリ又孰レノ國ヲ問ハス其利順  
多キモノヲ彼我互ニ交易シ以テ幸福ヲ相助クルノ良キ  
ニ若カザレハ今世或ハ兩國間ノ交際ヲ限制セント欲ス  
ルノ國アルハ固陋ノ見甚キモノナリ